

0405 |

AARHUS TEATER
SÆSONMAGASIN

HVEM ER VI? ER KÆRLIGHEDEN GRÆNSELØS? ER KUNSTNEREN MORALSK ANSVARLIG FOR SIT VÆRK?
ER MENNESKET PÅ RETTE VEJ? ER DER FEST I MORGEN? ER DET DIT DANMARK? **HVAD ER MENINGEN?**





INDHOLD	
JULIUS CÆSAR	04
HARUN OG EVENTYRHAVET	06
FAMILIEN GREGERSEN	08
CABARET	10
DE DØDES RIGE	12
ANGST ÆDER SJÆLE OP	14
PERSONKREDS 3	16
MÅNDEN FRA ESTLAND	18
KOPIER	19
TRODS KLINGRENDE FROST	20
GULLIVERS REJSE	21
SKUESPILLERSKOLEN	22
THE PILLOWMAN	24
NIELS KLIMS FORUNDERLIGE REJSE	25
FRA REGNORMENES LIV	26
SCHAUFUSS BALLETTEN	27
FORESTILLINGSOVERSIGT	28
ENSEMBLE	32
GENEREL INFO	38

0405 | AARHUS TEATER

NYE TIDER

Alt starter et sted ... Da jeg var barn, tog min mor mig med i teatret. På Det Kongelige Teater kunne man købe en billet til det øverste galleri for en krone og femogfirs øre, "knalderiet" som vi kaldte det. Vi så ballet, hvor jeg især gik op i de vidunderlige balletskørter. Vi så opera, hvis indhold nok oversteg min forståelse, men jeg kan stadig huske kvinden i det japanske tøj der sang og var så ulykkelig. Vi så også underligt teater i små sorte rum. Hvad det handlede om, gik hen over hovedet på mig. Men alle oplevelserne gjorde et uudsletteligt indtryk.

Der er nu gået tyve år, siden jeg gik ud fra Statens Teaterskole som nyuddannet teaterinstruktør. Jeg var lige så lidt flyvefærdig som en ælling, men havde det held at få opgaver der har udviklet mig til det teatermenneske jeg er i dag. Det var teaterchef Palle Jul Jørgensen, der som den første gav mig mulighed for at prøve kræfter med en stor scene. Han tilbød mig at lave *Den forbudte planet* på Aarhus Teater i 1991, og dermed var min kærlighed til dette smukke, unikke og fantastiske teaterhus grundlagt.

Hvad skal vi så opleve i vores teater?

HVAD ER MENINGEN?

Aarhus Teaters repertoire kommer til at kredse om spørgsmålet: **Hvem er vi - og hvorfor?**

For at finde svarene på disse vidtfavnende spørgsmål må vi forstå hvad vi kommer af, hvilken grund vi står på så at sige. Hvordan har mennesker før os levet, hvilke værdier var de bærende, og hvilke værdier har ændret sig eller er blevet nedbrudt?

Personligt mener jeg, at den vigtigste periode i vores nyere fortid er perioden fra Anden Verdenskrig og frem til midten af firserne. Her blev der stillet spørgsmålstejn ved en række grundlæggende samfundsværdier: Familiestrukturen, kvindefrigørelsen, forholdet til autoriteterne, seksualiteten, forbrugssamfundet ... Hvad skete der og hvad lærte vi? Lærte vi overhovedet noget? Og kan vi bruge tidligere generationers erfaringer som pejlemærke for nye tider – fremtiden? Det er nogle af de spørgsmål, vi vil stille skarpt på med sæsonens forestillinger ...

NOGET PÅ SPIL – NOGET PÅ HJERTE

Teatret er en levende del af samfundet – ikke et alternativ. Aarhus Teater vil anskueliggøre og genskabe virkelighedens store spørgsmål i form af drama, komedie, tragedie og musical. Det kan være tankefuldt, vildt, muntert, sørgmodigt, grotesk, uhyggeligt eller morsomt, men der er altid et vigtigt spørgsmål på spil – og noget på hjerte.

Gå på opdagelse i sæsonmagasinet og gå i teatret – det direkte og sanselige møde mellem mennesker. Da jeg var barn, tog min mor mig med i teatret ...

Velkommen i Aarhus Teater!

Madeleine Røn Juul

Teaterchef



UDØVER KVINDER MAGT PÅ ANDRE MÅDER END MÆND?

Isenesættelse
Madeleine Røn Juul

Scenografi
Jesper Corneliussen

Medvirkende
Jeanette Lindbæk Larsen
Lene Tiemroth
Josephine Nørring
Ida Laub Oksen
Inge Sofie Skovbo
Merete Voldstedlund
Karen-Lis Ahrenkiel
Anne Sofie Byder
Lisbeth Gajhede
Dorthe Hansen Carlsen
Merete Hegner
Lars Dammark
Thomas Milton
m.fl.

88% AF DEN samlede danske elite består af mænd. Den typiske magthaver i Danmark er en midaldrende mand.

90% af erhvervslivets elite og 92% af den videnskabelige elite er mænd.

Der er 24 kvindelige borgmestre i Danmarks 271 kommuner.

"Også du, min søn ..." lyder sætningen der er gået over i historien. Men hvordan lyder den i en kvindes mund? Det er omdrejningspunktet i teaterchef Madeleine Røn Juuls iscenesættelse af Shakespeares klassiske drama med kun kvinder i de bærende roller.

Julius Cæsar handler om magt og politik. Stykket som er skrevet for 400 år siden om et samfund, der eksisterede for 2000 år siden, viser hvordan magten udfolder sig i et politisk forum. Magt handler i høj grad om forførelse, retorisk forførelse. På stykkets tid var det at kunne holde en overbevisende tale afgørende for om man havde magt. De samme mekanismer gælder i dag, hvor det afgørende er at tale til folks følelser. Men ved at lade kvinder spille rollerne som Julius Cæsar, Brutus og Antonius træder disse mekanismer tydeligere frem.

AF MIMI JAKOBSEN PARTIFORMAND CD

JUST LIKE A WOMAN • Gennem tiderne er der ført mange diskussioner om, hvorvidt der ville være krig i verden, hvis det var kvinder, der sad på magten. Kvindebevægelser har haft tågede forestillinger om, at vi bare ville sætte os ned på en græsplæne og tale ud om tingene. Rent sludder. Uanset at kvinder måske i visse sammenhænge kunne finde mere begavede løsninger på konflikter end krigsførelse, kan det i hvert fald ikke dokumenteres i historien ... se bare på Maggie Thatchers idiotiske krig mod Falklandsøerne.

Kan kvinder slå ihjel? Ville man se de hvid-gevanadt-klædte Marca Bruta, Cassia, Tribunia og Ligaria løfte knivene over Julia? Tjaah, nu er vi jo alle opdraget af Agatha Christie til at vide, at gift er kvinders foretrukne våben. Men i en tid, hvor man havde slaver til at vaske kjortlerne, hvorfor så ikke???

Men hvor er så forskellen i vores måde at udøve magt på? Er der overhovedet nogen, eller kan iscenesættelsen af Julius Cæsar afspejle den feminine karakter så rammende som den maskuline? Nej, vi har afgørende forskelle. Når mænd trakterer efter magt, har det en symbolsk værdi for dem. Det er magten i sig selv, der drager. Det giver dem dette guddommelige »kick« og får dem til at svæve. Elastikken i nakken spændes til bristepunktet. Ofte ser man, at de faktisk ikke helt ved, hvad de vil bruge magten til, når de har tilkæmpet sig den.

Kvinder vil ikke have magt for symbolværdiens skyld. Vi vil bare have ordnet nogle ting, og vel at mærke præcis efter vores hoved. Der er ting, der skal bringes på plads, problemer der skal løses. Det gør os ikke nemmere at have med at gøre i en forhandling, det gør os ikke mindre insistende eller stædige, men magten giver os ikke den store tilfredsstillelse i sig selv. Det er hvad vi kan bruge den til, der tæller.

Derfor ville en Julia ikke komme i samme situation som Julius. Hun ville slås, regere, kæmpe, men ikke søge magtsymbolet: At blive kronet og dermed pådrage sig konspiratorernes vrede. Hun ville se videre til nye opgaver, ville ikke falde for fristelsen til at blive bedøvet af magtens sødme.

AF LONE DYBKJÆR, CIVILINGENIØR

MAGTSYGE MÆND OG MAGTSKY KVINDER? • Mænd er magtsyge og kvinder er magtsky. Mænd vil magten, mens kvinder bevidst vælger magten fra. Sådan lyder det fra flere sider, når man diskuterer hvorfor der er så få kvinder på de virkelig indflydelsesrige poster i samfundet hvad enten det er i erhvervslivet, forskning eller politik. Men mon ikke, det er lidt mere kompliceret end som så? Jeg tror simpelthen ikke på, at kvinder per definition lider af magtforskrækkelse.

Det er også blevet populært at tale om, at kvinder har en "blød" ledelsesstil og mænd har en "hård" ledelsesstil underforstået at kvinder lægger vægt på sociale værdier, mens mænd lægger vægt på konsekvens og bundlinjeresultater. Udsagnene er baseret på svar fra mænd og kvinder på spørgsmåle om, hvad der er det vigtigste for en leder. Men det er en helt forkert tolkning af svarene. Kvinder lægger også vægt på konsekvens og bundlinjeresultater, men det er så selvfølgelig, at vi ikke nævner det. Vi fokuserer derfor mere på hvad ledelse derudover skal indeholde i vore dage.

Min egen erfaring er, at kvinder med magt ikke nødvendigvis opfører sig fundamentalt anderledes end mænd med magt. Kvinder kan også være beslutsomme, ubønhørlige og strategiske ligesom mænd kan være omsorgsfulde, forstående og have indlevelsessevne. Sådanne egenskaber er

knyttet mere til den individuelle personlighed end til om du er mand eller kvinde. Men omvendt er det også vigtigt at være opmærksom på, at samfundsnormen dikterer forskellige roller for de to køn, og at der er forskel på de forventninger, der stilles til det at være mand og kvinde. Og den forskellige erfaring præger selvfølgelig. »Man er ikke født kvinde; man bliver det», som Simone de Beauvoir meget rigtigt har udtrykt det.

Men hvis de to køn ikke er væsensforskellige, og hvis kvinder ikke per definition er bange for at tage del i magten, hvorfor er det så at 96% af de administrerende direktører og 92% af professorerne er mænd og at der i bestyrelserne og chefredaktionerne på landets aviser kun sidder en kvinde for hver femte mand? Svaret er, at kvinderne på deres vej mod toppen møder flere forhindringer end deres mandlige kollegaer. Magthierarkier, indgroede forestillinger og vaner, barselsorlov og problemer med at få familie- og arbejdsliv til at hænge sammen er bare nogle af dem. Så mange forhindringer at kvindelige mellemledere signalerer, at de ikke har yderligere ledelsesambitioner. Det er ærgerligt, for det kunne være at de ville opdage, det er bedre at være leder end mellemleder. Første skridt må derfor være at få sat fokus på disse barrierer. Ja, faktisk er det en grundlæggende forudsætning for at kvinder får en reel mulighed for at tage del i magten.

AF LOUISE GADE, BORGMESTER I ÅRHUS

DET KUNNE "HANELEFANTERNE" LÆRE NOGET AF! • »Spørger man, om kvinder udøver magt på en anden måde end mænd, er det næsten som at spørge, om der er forskel på mænd og kvinder. Så for mig at se er svaret ligetil: Ja, naturligvis.

Sværere er det, når man skal definere forskellen på mænd og kvinder - samt deres magtudøvelse eller ledelsesstil. Jeg vil dog vove den påstand, at kvinder og mænd er lige gode til at sætte sig mål og nå dem. Men på vejen til målet er kvinder nok bedre til at se sig til siden og sikre nærvær (måske skal vi kalde det omsorg) og personlig kontakt til de medspillere, der skal være med til at bane vejen mod målet. Kvinder er i processen også bedre til at indrømme fejl, udnytte tiden effektivt og undgå de møder, der blot holdes for mødernes skyld. Det kunne en del »hanelefanter« lære noget af!

Afgørende for hvordan man udøver magt er også, hvordan man har tilegnet sig magten. For mit eget vedkommende er selve magten ikke noget, jeg har stræbt efter eller arbejdet målrettet for at opnå. Men derimod har jeg, siden jeg var barn, været stærkt engageret i min omverden, involveret mig i foreningslivet og siden hen blevet politisk aktiv i Venstre. Mit engagement i samfundslivet førte mig ind i Århus Byråd og efter nogle år til borgmesterposten i Århus.

Jeg fulgte med andre ord en helt naturlig trang til at præge mit liv og min samtid - og opnåede indflydelse. Eller magt. Som sådan vil magten eller magtens udøvelse heller aldrig rumme en personlig fascination eller være et mål for mig i mit arbejde, for magten - som i praksis deles med mange - er fortsat kun midlet til at præge samfundet med egne holdninger, værdier og resultater. Under ansvar, naturligvis.

For mig personligt er »magtpositionen« således et resultat af mit engagement - at gøre noget i livet, drevet af ideer. Snarere end at blive noget i livet. Indholdet og resultaterne er det afgørende, og det har også været drivkraften for mange andre, især kvinder, som har opnået indflydelse og magt.

Så jo, vel er der forskel på kvinder og mænd. Og hurra for det. Men personligheden er dog altid det vigtigste - og det gælder uanset køn.

HVAD ER JEG, HVIS JEG INGEN HISTORIE HAR?

DER VAR ENGANG, I LANDET ALIFBAY, en trist by, den tristeste af alle byer, en by, der var så knusende trist, at den havde glemt sit eget navn. Den lå ved et hav fuldt af surmulefisk, som var så elendige at spise, at de fik folk til at ræbe af melankoli, selvom himmelen var blå.

Årets musikalske familieforestilling *Harun og eventyrhavet* er en hyldest til fortællingerne, til fantasien, til den del af livet som er mere end bare gå i skole og lave lektier. En påmindelse om, at vi er ingenting, hvis vi ikke har vores fortællinger.

Forestil dig en verden hvor der ingen fortællinger er overhovedet. En verden uden Klods Hans, Pippi Langstrømpe, Harry Potter og alle de andre. Hvad ville der ske hvis vi glemte - glemte alle vores historier og eventyr?

Harun og eventyrhavet er en historie for børn fra 6 år og deres forældre, med eventyrets magi og fantasifuldhed. Kåret som årets bedste børnebog, England 1992.

AF THOMAS WINDING, FORFATTER

HVAD GØR JEG, HVIS JEG INGEN HISTORIE HAR? Jeg vil tro jeg farer vild i fantasien. Det er en udmærket ting, at vi har fantasien, for tænk, hvis vi ikke havde evnen til at forestille os noget som helst, og vi ikke kunne tænke så langt som til i morgen. Så ville fremtiden forsvinde, og hver eneste dag ville blive som et rum uden døre.

Men fantasien alene kan ikke gøre det: hvis vi ikke havde historierne, ville fantasien blot leve som løsrevne tanker eller billeder, og vores sind ville flakse rundt uden at vide, hvor det skulle hen.

Historierne giver os et mål. De fortæller, hvor vi kommer fra, og hvor vi skal hen. De minder os om, at vi ikke er alene, men gennemlever sorger og glæder, som andre mennesker også har kendt. Hvis vi kommer til en forhindring i vores liv, fortæller historierne, hvordan vi kommer videre, og hvis det hele glider for let, og vi går fra succes til succes, giver historierne os en advarsel. Hvis vi bliver for kolde og ufølsomme, lærer historierne os medfølelse, og bliver vi grebet af storhedsvanvid, kan historierne få os til at grine, så selvhøjtideligheden slår revner.

Historierne er landkort til livet. Og fordi vi lever forskellige liv under forskellige forhold eller har forskellige mål, er der også forskellige historier. Nogle er korte og hurtigt fortalt, andre er lange og fulde af omveje. Men de siger egentlig altid det samme: Hvad du end gør eller ikke gør, så får det en konsekvens.

Dårlige historier, som ikke kan finde ud af hvad de selv handler om, fortæller ikke om konsekvens. De har somme tider en morale, men den er der sjældent nogen der tror på.

Det er selvfølgelig godt at have en moral. Hvis den er god, viser det sig i den måde, man opfører sig på.

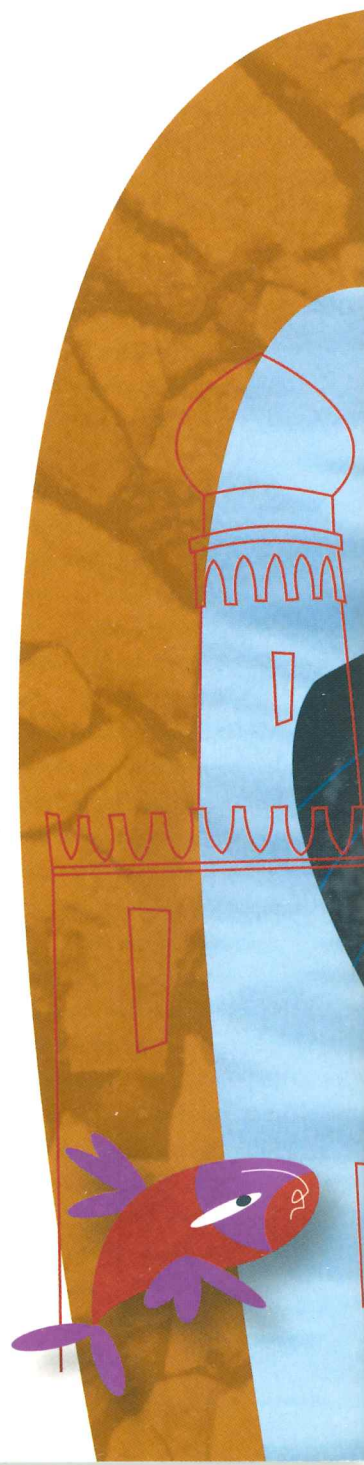
For handlinger har altid konsekvens, og selv om en skurk tror, at han kan snyde sin skæbne på samme måde, som han har snydt alle andre, bliver han altid ramt af sit eget snyderi. Den, som er ond, kommer til at leve i en ond verden, den, som er kærlig, lever i en kærlig verden, og den, som er modig nok, oplever ting, som de mindre modige aldrig oplever. Alt, hvad vi foretager os i livet, hvad enten det er smukt eller grimt, begavet eller dumt, godt eller ondt, bliver betalt med samme mønt.

Når Fanden bliver gammel, går han muligvis i kloster, men det hjælper ham ikke. Hans fantasi vil pine og plage ham, så han lige så godt kan kunne være blevet, hvor han var.

Men den, som er hjælpsom, modig og opfindsom, bliver til gengæld ven med mennesker og dyr og ender som konge i sit eget rige. Hvor ved jeg det fra? Fra eventyrene selvfølgelig.

Oversættelse **Peter Laugesen** Iscenesættelse **Lars Roman Engel** Scenografi **Catia Engel** Komponist **Fuzzy**

Medvirkende **Jeanette Lindbæk Larsen · Josephine Nørring · Lene Tiemroth · Kim Veisgaard · Jens Zachø Böye · Søren Byder · Sarah Gottlieb · Martin Greis · Lars Høy · Christian Hetland Jepsen · m.fl**





05

AARHUS TEATER
STORE SCENE
FAMILIEN GREGERSEN
CHRISTIAN KAMPMANN

URPREMIERE 18.02.05

> > > >



> > > >

> > > >



> > > >



> > > >



> > > >



Familien Gregersen

HVOR SKAL VI HEN?

SOM DET FØRSTE TEATER I DANMARK opfører Aarhus Teater et drama, der udspiller sig over fire sæsoner. Frem til 2008 opføres hvert år et bind af Kampmanns romaner: *Visse hensyn* (1954-1958) tager fat hvor *Kroniken* slap i midten af 1950’erne, herefter følger *Faste forhold*, *Rene linier* og *Andre måder* som tilsammen udgør sagaen om familien Gregersen.

Familien Gregersen er en historie der kalder på at blive fortalt - for at forstå! Forstå hvad det var der skete og hvilken betydning det har for os i dag, for at vi kan skue fremad.

Kampmann tegner gennem *Familien Gregersen* et billede af et samfund fra 1954 til 74 med den kolde krig og 68’er oprøret, hvor normer, seksualitet og samlivsformer var i opbrud. Han beskriver råt, ægte og unådigt tendenser i det danske samfund i en tid med ungdomsoprør, kollektiver og nedbrydning af autoriteter.

Bøgerne er et centralt værk i moderne dansk litteratur. De blev kolossalt populære og tager fat i et stykke Danmarkshistorie som har haft epokegørende betydning for os i dag.

AF JOHN MOGENSEN, LEKTOR VED AARHUS KATEDRALSKOLE

HISTORISK ARV OG GÆLD Fra tid til anden hører man forargede forældre og pessimistiske pædagoger jamre over ungdommens mangel på historiebevidsthed. Hvordan kan man dog komme gennem livet uden frygt og bæven ved mindelsen om årstal som 1789 – 1848 eller 1864? Er alt, hvad der er ældre end ens egne bedsteforældre, i slægt med Egtvedpigen og Grauballemanden?

Dommedagsprofetierne er lige så hyppige, som de er ubegrundede. Sagt lidt flot så tror jeg, historien er kommet for at blive! Og selv tandløs kan tiden med alderen give synlige sugemærker.

Jeg taler af erfaring. I et langt liv som gymnasielærer har jeg været så tæt på unge mennesker, at jeg ved, hvordan de i dobbelt forstand reflekterer deres egen tid og deres eget liv i historiens spejl. Engang var det Paul Hammerichs *Danmarkskronike* og



Lise Nørgaards *Matador*, der lagde gaderne øde; i dag sætter *Kroniken* nye rekorder for seertal. Historien går gudskelov aldrig af mode, og det er i historierne – uanset om de er fiktive eller faktuelle – at mennesker har mulighed for at fastholde tiden og forståelsen af sig selv.

Et af de historiske Danmarksbilleder, som er blevet fastholdt i fiktionsform, er Christian Kampmanns monumentale firebindsroman om *Familien Gregersen*. Det er disse bøger, som Aarhus Teater nu satser stort på ved at dramatisere ét bind pr. år. I første omgang *Visse hensyn*. Da romanerne udkom i perioden 1973-75, var jeg blandt dem, der pludselig genoplevede min barndom i 50’erne og ungdom i 60’erne og 70’erne. Tidsbilledet strækker sig over tre årtier, men alligevel fornemmer man den afgørende brudflade i slutningen af 60’erne og op i 70’erne. Her viste tiden tænder, og der blev gjort op med mange overlevede værdier, ligesom historiens ret og vrang blev endevendt med konsekvenser, der mærkes den dag i dag.

Jeg husker de tilpassede og minimalistiske 50’ere med Giro 413, kold skål og kold krig. Det var en generation, der levede op til forfatteren Poul Vads betegnelse ”De nøjsomme”, og selv om der var en alvorlig trussel i spændingen øst-vest, var ”hjemme” nu alligevel bedst. Velfærdsdrømmen om bil, hus, have, fjernsyn og råd til rejser overskyggede langt, at der også var fremmedgørelse og massiv materialisme. På et tidspunkt blev det for ’meget af det gode’. Vi havde bogstaveligt ’fået nok’ af det hele, og en ny generation af unge satte en lavine af opbrud og oprør i gang. Det var euforiske dage med ungdomsoprør, studentoprør og kvindefrigørelse. Mens en forkalket krigsgeneration sloges med hjertekvababbelse og knap kendte pacemakeren – blev den overhalet indenom af en vild ungdom, der med hjertet på rette sted fandt fælles fodslag i antiatomkampagnen og råbte: make peace and love, not war. Var vi naive, romantiske drømmere, peacemakere af Guds nåde, der respektløst pillerede pynten af borgerskabets diskrete charme, eller var vi sære seere, der ud af hashtågernes skæve syn så lige igennem verdens fortrædeligheder? Svaret blæser med Bob Dylan i vinden – og ingen vil nogensinde kunne tage patent på et svar. Men faktum er, at de historiske jord- og ordskeelv, der begyndte i slutningen af 60’erne og rullede op gennem 70’erne, stadig kan måles seismografisk på en kulturhistorisk Richter-skala.

Det er denne udvikling, som kan aflæses så levende i Kampmanns romanværk. Koncentreret om en ”uddøende” dansk borgerfamilie, der er sin tids svar på Thomas Manns *Huset Buddenbrook*, følger man en epokes totale forvandling af familiemønsteret, kønsrollerne, kærlighedslivet og det at være menneske i tiden. For mig står denne periode som det store spring fremad. Ikke fordi verden som sådan blev bedre, men fordi den lidt tilknappe formalinlukt fra efterkrigstiden blev erstattet af en langt mere fordomsfri, tolerant og eksperimenterende indstilling til tilværelsen. Kan vi lære af historien? Vi kan ikke andet! Og har ikke noget valg. Her gælder det, at vi er nødt til at vedgå arv og gæld. At arven er større end gælden, beviser Chr. Kampmanns kronike om familien Gregersen. Derfor glæder jeg mig til at se ’historien’ udspille sig på den lokale scene.

Dramatisering
Peter Asmussen
Isccenesættelse
Christoffer Berdal
Scenografi
Nina Flagstad

Medvirkende
Henning Olesen
Lisbet Lundquist
Niels Ellegaard
Søren Byder
Anne Sofie Byder
Sarah Gottlieb
Lars Junggreen
Peter Jorde
Jeanette Lindbæk Larsen
Josephine Nørring
Ida Laub Oksen
Lene Tiemroth
Henrik Noël Olesen
Inge Sofie Skovbo
Merete Voldstedlund
Martin Greis
Lars Høy
Annika Johannessen
Karen-Lis Ahrenkiel
m.fl.

05

AARHUS TEATER
STORE SCENE
CABARET

PREMIERE 29.04.05

Tekst

Joe MASTEROFF

Musik

John KANDER

Sangtekster

Fred EBB

Efter **John Van Drutens** skuespil og
Christopher Isherwoods romaner

Originalopsætning produceret
og iscenesat af **Harold Prince** for
New York stage.

ER DER FEST I MORGEN?

Nykredit

Forestillingsponsor

CABARET



Isenesættelse
Christoffer Berdal
Scenografi
Magdalena Stenbeck

Medvirkende
Anne Sofie Byder
Peter Jorde
Jeanette Lindbæk Larsen
Lisbeth Gajhede
Martin Greis
Christian Hetland Jepsen
Lars Junggreen
m.fl.

BERLIN I 1930'ERNE. En by og en verden står på randen af en vulkan. Den økonomiske krise og gryende nazisme skaber mismod og angst. Usikkerheden over for fremtiden giver sig udslag i en hæmningsløs, hektisk forlystelsessyge, hvor der skal festes hver dag, som var det den sidste. Barer og natklubber for et viderekomment publikum skyder op som paddehatte, og det hører til de mere harmløse forlystelser at blive præsenteret for topløse dameorkestre.

Det er denne dekadente stemning man i *Cabaret* møder i Kit Kat Klubben personificeret af natklubsangerinden Sally Bowles og den bundfordærvede konferencier, der fremstår som musicalens eget kommenterende tidssymbol: Klovn og djævel, gøgl og forfald.

Cabaret er efterkrigstidens måske stærkeste og mest meningsfyldte musical. Den er forførsik underholdende med store sang- og danseoptrin og iorefaldende melodier kombineret med advarende uhygge. For *Cabaret* er en næsten uholdelig påmindelse om, hvor vanskeligt det tilsyneladende er at afslutte verdenshistoriens række af tyranner.

AF NIELS JØRGEN STEEN, MUSIKER, KAPELMESTER MM.

EN LILLE SKÆBNEFORTÆLLING • Jeg ved i virkeligheden ikke, hvad denne historie fortæller, men mærkelig er den, og man kan lægge i den, hvad man vil. I 1968 skulle *Cabaret* sættes op på Ungdommens Teater med Preben Uglebjerg i den oplagte rolle som konferencieren. På det tidspunkt havde jeg arbejdet med ham et stykke tid, så han foreslog mig som kapelmester.

Arbejdet bestod i at skrive Broadway-partituret om, til de 12 musikere der var plads til i den lille orkestergrav – og senere at indstudere det med musikere og skuespillere.

Stykket var fornemt besat med bl.a. Bodil Udsen og Ghita Nørby, og i orkestergraven havde jeg musikere som Jesper Thilo, Hugo Rasmussen og Allan Botschinsky.

Kort før vi startede prøverne, skete det tragiske at Uglebjerg blev dræbt i en trafikulykke, og direktøren Bent Mejdning måtte selv påtage sig at spille rollen. Det viste sig at blive en fantastisk figur, som han høstede meget ros for. Det blev faktisk så stor en succes, at John Kander der havde skrevet musikken tog til Danmark for at se den. Han var meget begejstret og fra scenen hyldede han både opsætningen og orkesteret.

Til natmaden fortalte han følgende historie: Da han og forfatteren Fred Ebb havde skrevet stykket igennem første gang, syntes de at der manglede noget – kolorit eller Berlinerluft. De rejste derfor til Berlin for at få gode ideer og inspiration. Da de alligevel var i Berlin, tog de også til København for at opleve Marlene Dietrich som optrådte i Tivolivarieteen. Og der så de ifølge Fred Ebb »en lille sminket, feminin konferencier, uhyggelig dygtig, og med en stor, men ikke særlig behagelig udstråling«. Der opstod ideen, og konferencieren blev skrevet ind som det bindeled i forestillingen.

Bent Mejdning fortalte ham så, at den mand han havde set i Tivolivarieteen var Preben Uglebjerg, som skulle have spillet rollen i vores opsætning. »The guy who died?« spurgte Kander, og der blev helt stille.

04

AARHUS TEATER
SCALA
DE DØDES RIGE
HENRIK PONTOPPIDAN

URPREMIERE 20.08.04

KAN KÆRLIGHEDEN TÅLE ALT?



I GÅR VIDSTE JEG, HVEM JEG VAR. MEN IKKE I DAG. Og hvem er du i dag, når jeg ikke er den jeg var i går? Det der i går var fast grund under fødderne er i dag en gyngende isflage. Hvordan holde balancen og undgå at drukne? Skal man søge ind på midten og håbe på bedre tider? Eller begynde at springe fra flage til flage i håb om at nå en eller anden slags kyst? Eller må man bare vænne sig til den konstante usikkerhed? Og hvad med kærligheden? Får den noget at stå på? Eller kun ben at gå på?

Når verden forandrer sig, ikke bare i en lang glidende bevægelse, men også i ryk og uventet, hvad gør man så? Når hverken de overleverede erfaringer eller ens egne er på højde med den virkelighed, man møder? Måske bliver man bange og forskanser sig i et urokeligt, strengt defineret verdensbillede. Måske kaster man sig ud i alle mulige forsøg på at finde en helt ny form for tilværelse. Man bliver nok under alle omstændigheder temmelig urolig. Og uanset hvad man gør, hvilken sikkerhed har man da for at overleve? For slet ikke at tale om at blive lykkelig?

Og hvorfor sker det? Hvad er meningen? Hvad skal man tro på? Gud? Tingene? Eller skæbnen?

I sin berømte samtidsroman *De dødes rige* skærer Henrik Pontoppidan helt ind til benet og fortæller om den eksistentielle tvivl og smerte, som vi her små 100 år senere stadig kæmper med. Vi kan både æde og slanke os til døde, vi kan gå i terapi, til cykelløb og se film med surround sound. Alligevel dulmer det ikke den eksistentielle smerte, der kan overfalde os, når vi mindst venter det. Og hverken nedfrossen sperm eller missilskjolde har givet svar på vores grundlæggende tvivl. Vi tumler stadig rundt. Og kærligheden gisper som altid efter vejret.

Sammen med romanerne *Det forfættede land* og *Lykke-Per* udgør *De dødes rige* højdepunktet i et forfatterskab, der i 1917 førte til Nobelprisen i litteratur.

Jørgen Ljungdahl har tidligere dramatiseret Pontoppidans *Lykke-Per* til Aarhus Teater, som blev en stor publikumssucces.

AF BIRGITTE HESSELAA FORMAND FOR PONTOPPIDAN SELSKABET

V
V
V

KAN MAN FORBEREDE SIG PÅ FREMTIDEN? • *De dødes rige* handler om de mennesker, der oplevede det moderne livs uforudsigelighed fra første parket. Det liv, de var formet til, blev et andet end det, der var forberedt. Og kan man forberede det uforudsigelige?

Intet går som planlagt i Henrik Pontoppidans store roman *De dødes rige*. Tyge Enslev, den karismatiske politiker, som har behersket det moderne nybrud i Danmark, ser på sine gamle dage sit værk og sit land smuldre af sin hånd. Han vil ikke acceptere det. Han raser, han kæmper til det sidste, han bruger al sin kraft, alle fine og ufine magtmidler, for at bevare grebet. Men det sker.

Vores egen tid har haft snart et århundrede til at vænne sig til det moderne. Hvad siger den? Kan man forberede sig på fremtiden? Den svarer både ja og nej. Ja, vi kan forme næsten alt: vores ydre, vores livsstil, vores karriere, vores personlighed. Alt er valg og muligheder. Og: Nej, i sidste ende er det overindividuelle magter der råder over vores liv, fra den astrologiske "skæbne" til markedsmekanismer og globalisering.

Henrik Pontoppidan var på sine gamle dage optaget af skæbnebegrebet. *Trahimur*, vi føres, skrev han som en slags slutresultat i sin selvbiografi – med henvisning til kirkefaderen Augustin. Den tanke: at vi føres, er noget af det mest levende i *De dødes rige*, ikke mindst hos godsejeren Torben Dihmer, der på sin egen måde forsøger at forberede sig på fremtiden.

Dramatiseret af
Jørgen Ljungdahl
Isenesættelse
Morten Hovman
Scenografi
Marianne Nilsson/Astrid Ottosen

Medvirkende
Sarah Gottlieb
Morten Burian
Anne-Vibeke Mogensen
Jens Zacho Böye
Klaus Tange
Klaus Wegener
Lone Dam Andersen
Anders Holst
Kim Veisgaard
Hother Bøndorff
Mikkel Vadsholt
Laura Ljungdahl
Christine la Cour

ER KÆRLIGHEDEN GRÆNSELØS?

Man må lære at elske uden at kræve, var Fassbinders motto. Hans drøm var at lave film, der var lige så vidunderlige og alment forståelige som Hollywoods, men ikke så forløjede. Og det lykkedes ham at realisere denne drøm uden at gå på kompromis med sine kunstneriske idealer.

Kærligheden og håbet er omdrejningspunkter for Aarhus Teaters nye opsætning af Fassbinders filmmanuskript fra 1973, der stadig er lige aktuelt. *Angst æder sjæle op* er en gribende historie om den umulige kærlighed på tværs af etniske, kulturelle og aldersmæssige grænser.

"ALLE TÜRKEN HEISSEN ALI" Sådan lød arbejdstitlen til *Angst æder sjæle op*. Ideen til filmen stammer fra en avisartikel om en ældre tysk rengøringskone, der gifter sig med en langt yngre tyrkisk gæstearbejder. En dag finder man rengøringskonen myrdet. På hendes hals er der aftryk af en ring med et A, og politiet arresterer derfor hendes mand Ali. Han klarer frisag ved at hævde, at han har mange tyrkiske venner der også hedder Ali, og som har en tilsvarende ring.

Selv udtalte Fassbinder om denne episode fra det virkelige liv: "Jeg vil ikke filme historien som den fandt sted i virkeligheden. Jeg vil, at den unge tyrker og den gamle tyske dame får en chance for at leve sammen."

AF KJELD HOLM, BISKOP, ÅRHUS

DEN TÅLMODIGE KÆRLIGHED • Om Rainer Werner Fassbinder har haft Paulus i tankerne, og hans Kærlighedens lovsang, om troen og håbet og kærligheden, "men størst af dem er kærligheden", da han skrev *Angst æder sjæle op*, skal jeg ikke kunne sige. Men at han fortæller om en kærlighed, der ikke vil vide af de grænser, vi sætter op mellem mennesker, kan man se i stykket. Og dermed får han sagt, at størst af alt er kærligheden.

Kærlighed mellem en 60-årig tysk dame og en 30-årig marokkaner. Det går ikke, men hos Fassbinder går det, på trods af alle vanskeligheder. Det er grænsesprængende. Derfor er stykket et opgør med de konventioner, som et moderne samfund efterhånden betegner både som værdier og kultur. At generationerne egentlig ikke har noget at sige hinanden. At et harmonisk samliv mellem forskellige etniske befolkningsgrupper og religioner ikke kan lade sig gøre. At kærligheden må underlægge sig småborgerlighedens filosofi, at "lige børn leger bedst".

Fassbinder havde livet igennem dette mod til opgør med al snæverhed. Han troede faktisk på, at det umulige kunne ske, at kærligheden var tålmodig og kunne vinde over konvention og dybe forskelligheder. Og han foragtede det lukkede rum, som han kunne fremstille på trods, – at have nok i sig selv og være sig selv nok. Deri lå også hans genialitet.

Han måtte – i sin kunst – tro på det usandsynlige, uden at være naiv, uden at fornægte omgivelsernes uforstand og ukærlighed. Derfor er hans kunst ikke bare protest, men også tro og håb og mod.

Og bestemt – som sagt – også kærlighed, for ellers kunne han ikke have skrevet dette stykke. Man skal unde sig at se det, for at kunne håbe på en fremtid.

Isenesættelse

Søren Iversen
Scenografi
Marie I Dali

Medvirkende

Merete Voldstedlund
Karen-Lis Ahrenkiel
Anne Sofie Byder
Dorthe Hansen Carlsen
Merete Hegner
Peter Jorde
Ida Laub Oksen
Henrik Noël Olesen
Inge Sofie Skovbo
Klaus Tange
Henning Olesen
m.fl.



Isenesættelse
Søren Iversen
Scenografi
Marie I Dali

Medvirkende
Merete Voldstedlund
Karen-Lis Ahrenkiel
Anne Sofie Byder
Dorthe Hansen Carlsen
Merete Hegner
Peter Jorde
Ida Laub Oksen
Henrik Noel Olesen
Inge Sofie Skovbo
Klaus Tange
Henning Olesen
m.fl.

05

AARHUS TEATER
STUDIO/STIKLINGEN/SCALA
PERSONKREDS 3
LARS NORÉN

PREMIERE 04.05.05

ER DET DIT DANMARK?

"Hvis man ikke får lov til at udtrykke sig, tror jeg det kan blive eksplosivt. Det, jeg dengang oplevede kunne ske for os alle. Det er derfor jeg skriver de stykker med mennesker på bunden."

Lars Norén

AARHUS TEATER OPFØRER LARS NORÉNS radikale mesterværk *Personkreds 3*. Den omfattende forestilling vises på Scala, Studio og Stiklingen.

Norén er en af Skandinaviens betydeligste, nulevende dramatikere. Med forestillingen *Personkreds 3* sætter han de udstødte på scenen – og på den kulturpolitiske dagsorden. Han vil skabe debat med sine samtidsskildringer, og med engagement og social og politisk indignation sætter han fokus på en udsat gruppe af medborgere.

Madeleine Røn Juul modtog både Statens Kunstfonds præmiering i 1998 og Reumertprisen som Årets instruktør i 1999 for opsætningen af *Personkreds 3* på Edison.

AF ANNE KNUDSEN, CHEFREDAKTØR, WEEKENDAVISEN

✓
✓

✓ DEM UDEN ARME • Mennesket fødes med én mund og to arme. Derfor kan mennesket arbejde så tilpas, at det kan skabe mere, end det kan fortære. Det har man altid vidst, og derfor ønsker man tillykke, når et barn fødes. Og derfor virker det intet mindre end obscønt, når vi i vores samfund taler om "udstødte", om folk, som bare skal "forsørges", om mennesker, vi har "opgivet". Har de måske ingen arme? Spørger den forargede skatteyder og stirrer vredt på staklerne, mens socialrådgiverne, narkobehandlerne, fængselspsykologerne og Frelsens Hær forsikrer, at det er mennesker som dig og mig. De har bare været uheldige. De har haft en ulykkelig barndom. De har ondt i ryggen. I hovedet. I maven. I sjælen. De er svage, siger man, og ryster medlidende på hovedet. De er født uden ordentlige arme. Men folk, der arbejder, har også haft en ulykkelig barndom. Det er såre almindeligt. De har også ondt i ryggen, hovedet, maven og sjælen. Hvorfor har de ikke været uheldige? Er de bare stærke? Med to gode arme? Hvis det er sådan, det forholder sig, må man bare resignere. Nogle er stærke, andre er svage, og sådan er dét.

Det er imidlertid ikke hele sandheden om den ting. Men sandheden har alligevel med arme at gøre.

Mennesker uden arme. Det er sådan, de udstødte er. De har kun en mund, og den skal mættes, men eftersom de ingen arme har, må andre proppe maden ind i den. Og undertiden bider de den hånd, der fodrer dem, for skønt de ikke har arme, så har de tænder. Dårlige tænder, men dog tænder. [...]

Hvis vi skal gøre andet end at sætte pigtråd op omkring vores egne kvarterer for at holde dem uden arme på afstand, bliver vi nødt til at finde på noget. Vi bliver nødt til at finde ud af, hvad de armløse faktisk har at byde på med deres små, forknøblede arme. Det er ikke helt enkelt, for man kan ikke gøre det generelt. Ligesom alle os andre er de armløse nemlig forskellige. Det eneste, de har tilfælles, er deres mangel på status. Nogle af dem har en hverdag, som kunne få en hvilken som helst administrerende direktør til at gå udmattet i seng. De fleste velfungerende danskere ville have brug for beroligende midler, hvis de skulle krænge deres privatliv ud så mange gange om måneden for så mange forskellige mennesker som de armløse skal. Andre af dem har besluttet sig til at udvikle en af armene og blive tyveknægte, narkohandlere eller ludere og arbejde hårdt, men illegalt i et miljø af risiko og konkurrence, som kunne give enhver aktieselskabsbestyrelse sved på panden. Men de har næsten alle sammen en drøm. En drøm om at kunne gøre noget, der blev værdsat og beundret.

Når vi undertiden hører om disse drømme, må vi ryste på hovedet. Ak, ja. Narkoluderen drømmer om at blive en god mor, biltyven om at blive rockstjerne, alkoholikeren om at blive digter. Vi går glip af pointen. Inden i drømmen ligger ønsket om værdsættelse. Mødre, rockstjerner og digtere er blandt de mest beundrede i vores samfund. Det er vigtigt at være vigtig. For nogen. Det er ikke nok at være et vigtigt led i opbyggelsen af vi andres selvgodhed. Det er værdsættelsen, der er nøglen. Det er dér, man begynder. Med hver enkelt. Og fordi det sociales lovmæssigheder er ældre end sproget, er det helt umuligt at lyve på dette punkt. Hvis ikke vi finder på noget, som faktisk er vigtigt, at bede hver enkelt af disse uheldige mennesker om, får de aldrig armene til at gro ud igen. Det er først, når de hver især begynder at give igen, at tingene ændrer sig. Det vil få os til at føle os mindre gode. Men det vil få dem til at føle sig bedre.

Samfundet består af arme der rækker ud, hænder der holdet fast, gaver der går begge veje. Uden arme, intet samfund.

Iscenesættelse

Hans Rosenquist

Scenografi

Rolf Alme

Medvirkende

Josephine Nørring

Ida Laub Oksen

Henning Olesen

Henrik Noël Olesen

Kim Veisgaard

Jens Zachø Böye

Søren Byder

Sarah Gottlieb

Dorthe Hansen Carlsen

Merete Hegner

Lars Høy

Troels Thorsen

Christine Albrechtslund

m.fl.



HVORDAN UDNYTTET JEG MIN NÆSTE?

Den vestlige civilisation trues af hoppende mus og grøntsager med menneskelige egenskaber... Men er det manden der slap musen fri der bærer skylden, eller er det forskeren og fremskridtet? Erling Jepsens satiriske og eftertænksomme komedie om og fra det 21. århundrede tager fat i den højaktuelle debat om genmanipulation og de moralske og etiske dilemmaer, som den fører med sig.

Samtidig er *Manden fra Estland* et samfundskritisk signalement af en generation, der betragter alt fra vaskepulver til menneskets krop og følelser som varer. Man får ikke noget gratis. Det er køb og salg.

Isenesættelse
Søren Iversen
Scenografi
Erik Søderberg

Medvirkende
Joan Seemann Højerslev
Lars Høj
Brita Ann Larsen
Mette Mai Langer
Jens Jacob Tychsen



AF OLE J. HARTLING, FORMAND FOR ETISK RÅD

GENTEKNOLOGI – FAGRE NYE VERDEN?

Et menneske kommer til verden som resultat af såkaldt kønnet formering. Rent biologisk betyder det, at der aldrig før har været født eller har levet sådan et menneske, og der vil aldrig siden vil blive født et sådan menneske. Hvert eneste menneske har et afrundet livsløb, og et menneske mister sin unikke eksistens, når det dør. Når et menneske opleves som "den eneste ene", er det altså i nøje overensstemmelse med virkeligheden.

"Vi må passe godt på Peter, for man har smidt skabelonen til ham væk." sagde forfatteren Nis Petersen. Et menneske kan ikke erstattes af et andet menneske. Det er uerstatteligt, og man kan endog sige, at vor kultur hviler på den anskuelse, at det er uerstatteligt og har uendelig værdi.

Når science fiction om lånte kroppe og kloner ryster os og fremkalder uhygge, er det fordi nogle grundlæggende vilkår og begrænsninger for det at være menneske vakler. Særlig berømt er den amerikanske forfatter Ira Levins roman fra 1976 "Drengene fra Brasilien", hvor tyske nazilæger i tiden efter 2. verdenskrig vil genskabe Der Führer som en Hitler-klon. Men da fåret Dolly så dagens lys i slutningen af 1996, og meddelelsen nåede verden den 24. februar 1997, var det ikke fiktion, og det hele rykkede meget tættere på. Det var en videnskabelig triumf og samtidig en rystelse. Ville det så også blive muligt at frembringe mennesker ved kloning?

De fleste vil finde det forkasteligt, men der er også nogen, som er mere ubekymrede. Som en amerikansk fortæller for kloning har sagt: "Den offentlige mening vil vende. Da det første reagensglas-barn, Louise Brown blev født i 1978 med alle ti fingre og tæer i behold, og man så den stolt smilende nybagte mor, forstummede kritikken. Sådan vil det også gå med kloning." Og er enæggede tvillinger ikke allerede kloner? Jo, det er de. Der er tale om embryonal kloning eller kløvning af fosteranlægget. Men for det første er de faktisk forskellige – om end med stor genetisk lighed. For det andet – som det vigtigste – vil man aldrig kunne sige, hvem der er original og hvem der er kopi. Det er de lige gode om; den ene er ikke dannet efter den anden.

De senere år har vi fået jævnlige – men næppe pålidelige – meddelelser om, at forskerne er i gang med menneskekloning. Den italienske læge Severino Antinori, som opnåede herostratisk berømmelse ved at frembringe graviditet hos en 62-årig kvinde ved hjælp af reagensglasbefrugtning, har erklæret, at han også vil hjælpe barnløse ægtepar med at få børn gennem kloning. Ellers foregår det naturligvis især i Amerika – eller vi hører mest om det derfra. Kloning af mennesker er ikke forbudt i Amerika. Forældre, der har mistet et barn, kan bl.a. henvende sig til en sektarisk bevægelse, der hedder Raëlians, som arbejder med kloningsforsøg, og håbe på, at de kan skabe en klon af barnet som erstatning for det mistede. Sekten er benævnt efter grundlæggeren, den franskfødte Raël. Han er racerbilskører og tror på UFO'er, men han har også været i stand til at stable et større kommercielt foretagende på benene. "For de mennesker, vi hjælper, er det et ønskebarn, vi laver. De er villige til at betale millioner af dollars for det. Mere velkommen kan ingen være." har han udtalt.

I slutningen af februar 2004 kom så meddelelsen om, at det var lykkedes sydkoreanske forskere at klonе menneskelige celler i tidligt stadium. Det er håbet, at teknikken kan bruges til behandling af alvorlige sygdomme. Igen blev spørgsmålet rejst, om det nu betyder, at man vil frembringe hele menneskelige individer på den måde. Verden over er der enighed om, at det må ikke finde sted. Europarådet vedtog et forbud mod menneskekloning i 1998. Verdenslægeorganisationens resolution fra foråret 1997 fordømmer også menneskekloning. Den indeholder en henvisning til "Trolldmandens

lærling". I resolutionstekster er det usædvanligt med en sådan henvisning, men her er den på kornet, fordi troldmandens lærling i Goethes ballade, Der Zauberlehrling, på egen hånd går i gang med trolddomskunst, som han ikke magter at styre. Flere husker også Disney's tegnefilm Fantasia, hvor troldmandens lærling i skikkelse af Mickey Mouse, slås med en hel hær af klonede koste, der ubønhørligt henter vand i takt til Paul Dukas' musik.

Men selv om kloning af mennesker forbydes, og selv om det krænker konventioner, og selv om det er etisk forkasteligt, tænker de fleste vel sagtens, at det alligevel vil ske. Det er mistrøstigt, men når videbegær, ambition og teknisk kunnen blandes med penge, fås en punch, der får det til at svimle, og så går det som det kan med forstand, jura og etik. Klonede mennesker er endnu ikke kommet til verdenen, men det er som om alle holder vejret og venter på de første fotos af NN junior.

Vil det betyde et nyt menneskesyn? Ingen vil kunne blive den eneste ene – for en anden eller sig selv. Har vi allerede fået en ny menneskeopfattelse, hvor en person – som der står på internettet – måske kan beskrives som "the human genome as the molecular self"?

Generne er nemlig kommet i fokus i den grad, at det næsten er blevet til: "Jeg er mine gener, og mine gener er mig!" Derved er generne blevet tillagt en stor forudsigelseskraft. Den er uden tvivl overvurderet, men der findes dog nogle voldsomme eksempler på sikkert gennemslag af det genetiske. Allerede i dag kan det således fastslås, om en person vil udvikle den alvorlige sygdom Huntingtons chorea. Viden kan give muligheder og valg og konsekvenser, men viden kan ikke nulstilles, og lægegering kommer måske mere til at dreje sig om sandsynlighedsudsagn for at denne eller hin sygdom vil udvikles. "Mennesket er ingen ener, men en tvivlsom sum af gener" sagde Kumbel engang. Skal det omskrives til: "Mennesket er ingen ener, men fortvivlet over sin sum af gener"?

Lægegeringen vil altså i langt højere grad end tidligere omfatte risikovurdering. Man kalder det prædiktiv medicin, og fuld information til patienten skal være grundlaget for dennes selvbestemmelse. Kun den fuldt informerede patient kan nemlig udøve selvbestemmelse, men samtidig bliver det en tung – måske uløftelig – ansvarsbyrde for den enkelte.

Behandling med gener (genterapi) får måske også praktisk anvendelse i nær fremtid. Skønt loven foreskriver, at genterapi kun må anvendes på kropsceller, er det let at forestille sig, at der også vil opstå ønske om at manipulere med kønsceller, dvs. ændre ved egenskaber, der arves. Hvis ikke det sker i Danmark så måske i andre lande. Vi er den første art, der vil kunne gribe ind i vores egen evolution.

Det anslås, at der hos mennesket er 4.500 sygdomme og lidelser, der er genetisk bestemt. Hertil kommer en lang række gener, som koder for ulemper, fx nærsynethed, overvægt, kort længdevækst. Der er grund til at forvente, at disse gener også vil blive gjort til genstand for terapi og korrektioner. Hvorfor skulle mit barn ikke have fordele, som andre får ad naturens vej? Livet er jo ikke retfærdigt, men nu har jeg da muligheden for at gøre det lidt lettere for mit afkom, end jeg selv har haft det. Jeg kan få fjernet det gen, der har kodet for min astma. Jeg kan indspejle det gen, der sikrer en højere grad af livsglæde, eller det gen, der øger intelligensen, eller det gen, der beskytter mod cancer eller HIV. Vi ønsker at beskytte vore børn mod polio og difteri. Hvorfor skulle en genforbedring, der beskytter mod cancer, være mere kritisabel end poliovaccine?

Denne udvikling vil kunne medføre vedvarende forskelle på samfundets top og bund og på rige og fattige lande. Vil en fuldstændig delt menneskehed blive genteknologiens ultimative arv?

HVIS JEG GÅR RUNDT OM HJØRNET OG MØDER MIG SELV, HVEM ER JEG SÅ?

KOPIER ER ET STYKKE DER TØR røre ved de moralske spørgsmål i samfundet. Forestillingen planter en bombe i folks hoveder, og giver forhåbentlig stof til mange efterfølgende diskussioner. Hvad kan kloning føre til? Hvad med etikken og den moralske stillingtagen? Hvilken rolle spiller arv og miljø?

Caryl Churchill er en af Englands førende dramatikere, og *Kopier* modtog sidste år prisen for bedste teaterstykke i London. *Kopier* er en co-produktion med Husets Teater, hvor den havde danmarkspremiere i Madeleine Røn Juuls iscenesættelse i marts 2004. I rollerne som far og søn ses Jesper Langberg og Anders W. Berthelsen.

Iscenesættelse
Madeleine Røn Juul
Scenografi
Jesper Corneliussen

Medvirkende
Jesper Langberg
Anders W. Berthelsen



DRØMMER VI OM
VINTEREN?

En vinterdrøm med gæk og rim og danske digtere. Hver årstid har sin helt egen historie at fortælle. I en mosaik af digte, ord og toner lader vi os inspirere af vinterens magi og forsøger at gøre nogle vinterdrømme til scenisk nærvær - genkendelige eller overraskende.

AF **JØRGEN HEINER**, INSTRUKTØR

I 1987 BEGYNDTE EN CABARETTRADITION på Aarhus Teater. En årlig tilbagevendende begivenhed gennem 17 år med tekster af vores danske digtere.

Først med en H.C. Andersen cabaret. Den følgende sæson faldt valget på Hans Scherfig og hans satiriske tekster. Publikum var anbragt mellem Scherfigs fantastiske junglebilleder. Disse var så velgjort genskabte af teatermaleren Ivan Mogensen – også som udendørs udsmykning – at de blev stjålet fra teatrets facade. Efterfølgende var det William Heinesens poesi og prosa, der stod på programmet, og til denne mosaik som til de to øvrige cabareter havde Bodil Heister skrevet ny og original musik. De næste 3 år præsenteredes digterne Poul Henningsen, Benny Andersen og Tove Ditlevsen. Nu og de følgende syv sæsoner sad Aarhus Teaters grand old kapelmester, Peter Beck ved flyglet.

Hidtil havde hver cabaret koncentreret sig om en enkelt digter, men i anledning af 50-året for Danmarks befrielse var det oplagt at skifte kurs og sammensætte en blandingscabaret om besættelsestiden med tekster og sange fra de år. Digtene som Kjeld Abell, Kaj Munk, Johannes Jørgensen, Otto Gelsted, Knud Sønderby, Piet Hein, Leif Panduro, Poul Sørensen, Erik Knudsen og mange flere var repræsenterede – knyttet sammen med avistekster og citater og forskellige af periodens mest markante revyviser. Vi blev en stor erfaring rigere, og flere cabareter med blandet indhold skulle senere følge efter – NÅR LYSET BRYDER FREM om forårsdrømme og forårsoplevelser, og BYENS LYS i anledning af Aarhus Teaters 100 års jubilæum med noget nyt i form af indlagte dramatiske scener af Heiberg, Gustav Wied og Kjeld Abell; desuden HER ER GODT AT VÆRE, der præsenterede over 50 danske digtere, og heraf moderne lyrikere som Klaus Rifbjerg, Pia Tafdrup, Ole Sarvig, Anne Dorte Michelsen, Per Højholt m.fl.

Med Halfdan Rasmussen vendte vi tilbage til én digter, efterfulgt af cabareter med tekster af Soya, Frank Jæger samt den unge frihedskæmper Morten Nielsen.

En enkelt fremmed digter er det også blevet til – Bertolt Brecht med den originale musik af Weill og Eisler – en cabaret hvorefter Niels Søren Hansen overtog flyglet og også har skrevet ny musik til flere forestillinger.

Senest er to digtere vendt tilbage i helt nye udgaver, H.C. Andersen – som en forsmag på 200-året – og Benny Andersen. Arbejdet med disse cabareter har i høj grad været et samarbejde mellem komponist/pianist, scenograf, koreograf, instruktør og ikke mindst de mange entusiastiske skuespillere som har givet digtene, sangene og fortællingerne scenisk liv og nærvær, og som har haft mod og vilje til at være så tæt på publikum, som formen har krævet. At både et nyt og et trofast publikum har vist en interesse for de mange forestillinger, jeg har samlet og iscenesat, har været en væsentlig drivkraft og stor glæde i vort fælles arbejde med årets tilbagevendende cabaret.

Isccenesættelse **Jørgen Heiner**
Scenografi **Jørn Walsøe**
Kapelmester **Niels Søren Hansen**
Medvirkende **Lisbeth Gajhede · Stinne Hedrup m.fl.**

05

AARHUS TEATER
SCALA
GULLIVERS REJSE
JONATHAN SWIFT
URPREMIERE 04.03.05

HVEM ER DET DER ER ANDERLEDES?

Tænk en dag at vågne op et sted hvor menneskene ikke er større end en finger. Eller hvordan det ville være at dumpe ned i en verden, hvor alle taler et andet sprog end dit eget. Er det dig der er anderledes eller er det de andre?

Jonathan Swifts historie om Gullivers rejse til Lilliput har i snart 300 år fascineret børn og voksne. I Aarhus Teaters opsætning bliver det en morsom og satirisk forestilling for de 9-13-årige og deres forældre, en forestilling der blandt andet handler om at føle sig fremmed.

AF IB MICHAEL, FORFATTER OG GLOBETROTTER

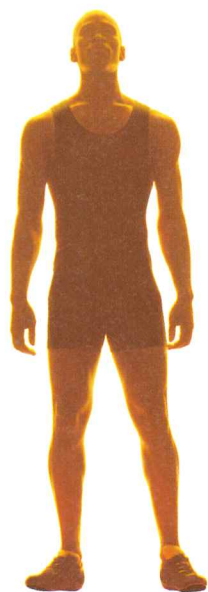
JEG HAR SELV VÆRET GULLIVER • *Gullivers rejser* er en af den slags historier, som man simpelthen må fortælle. Jeg læste *Gullivers rejser* for første gang som dreng. Det var fascinerende, fordi det svarede til noget jeg kendte fra mine drømme – det at være alt for stor til sine omgivelser. En tilbagevendende drøm var f.eks. at jeg kom sejlene på et skib ind i Roskilde Fjord. Skibet var pludselig lige så stort som hele fjorden og sejlede op i Domkirken. Jeg stod bare der på broen og kunne ikke stoppe det ... Jeg led ofte af mareridt, hvor alting var helt forkert i proportionerne, og så syntes jeg ligesom jeg genkendte noget i Gulliver.

Da jeg meget senere kom ud og levede blandt regnskovens indianere i Peru, oplevede jeg selv at være Gulliver. Jeg var så kæmpestor i forhold til de små og vævre indianere der nærmest mindede om skovalfer. Hvis jeg fik en af deres kjortler på, som går dem helt ned til fødderne, så sad den nærmest og stumpede som en skjorte. Da fik jeg den der fornemmelse af at være for stor til det hele. Det eventyr jeg havde læst i min barndom var nu blevet til virkelighed. Man kunne tage ud og bo blandt små folk i store skove, eller slå sig ned på en stillehavso og være ligesom en anden Kong Peder i Peder Most-bogen. Alt var pludselig muligt.

For mig i dag handler *Gullivers rejser* om, at jeg føler mig bekræftet i, at vi lever i en meget sammensat virkelighed, som rummer mange flere dimensioner og forskellige størrelsesforhold, ligesom forskellige tidslakuner. Det er jo også en af de ting man hæfter sig ved som rejsende. Man ankommer hele tiden til en anden tid. Hvadenten man ankommer til Havana, hvor alting er ligesom engang i 50'erne på grund af deres biler, eller også er det som i Middelalderen fordi man er kommet langt uden for alfarvej og er havnet i en eller anden landsby i Tibet.

I lighed med tidslakunerne, er der også rumlige forskydninger, som gør at man føler sig bekræftet i at vi lever i en verden med mange dimensioner. Det er en sandhed, som synes at blive glemt i dag. Vi er så skråsikre på, at vores virkelighed er den eneste ene. Den indsnævring der finder sted i form af fremmedhad og en lukken-sig-om-sig-selv er i virkeligheden at snyde os selv for eventyret. Det ligger jo netop i forskelligheden. I *Gullivers rejser* er det blot drevet til det ekstreme. Der er forskelligheden så stor at den bliver absurd, og eventyret af samme grund totalt. Enhver drøm rummer i sit væsen en overskridelse af virkelighedens grænser.

Iscenesættelse Jacques Mathiessen



0405

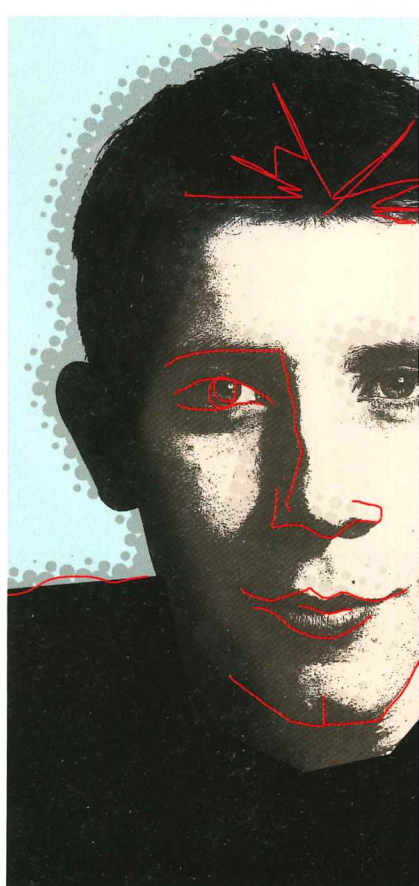
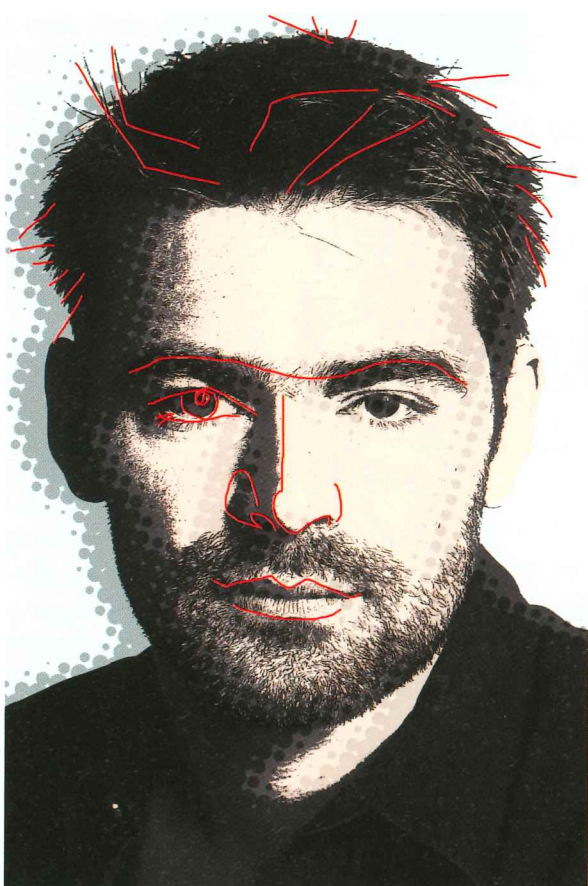
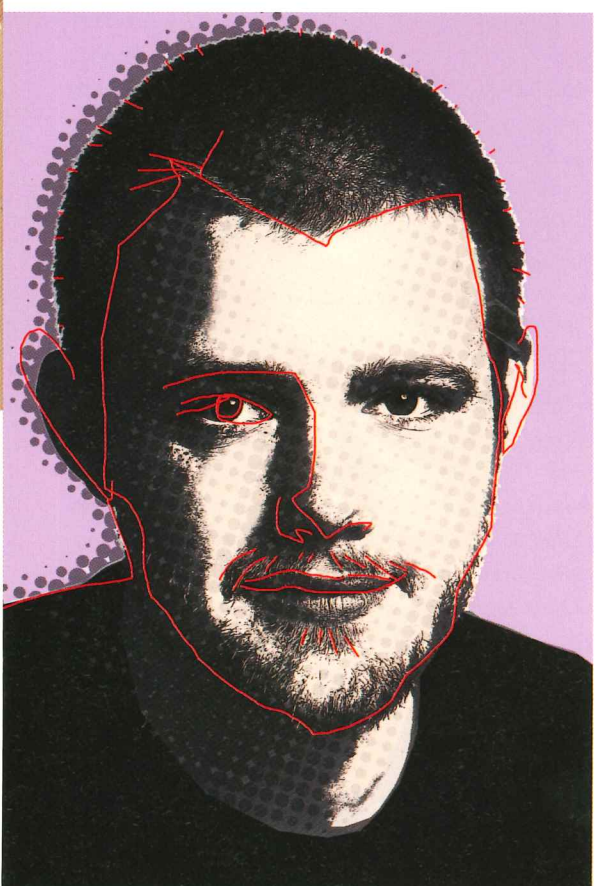
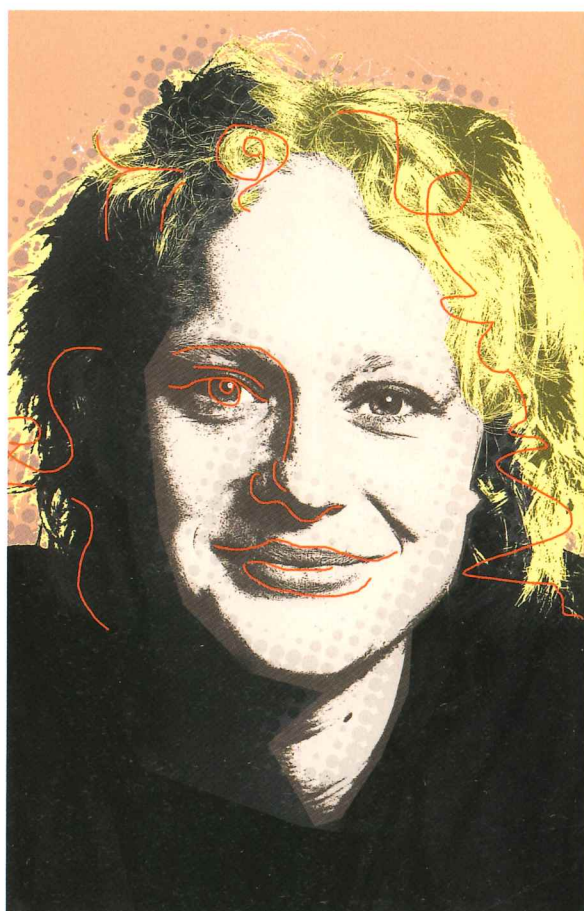
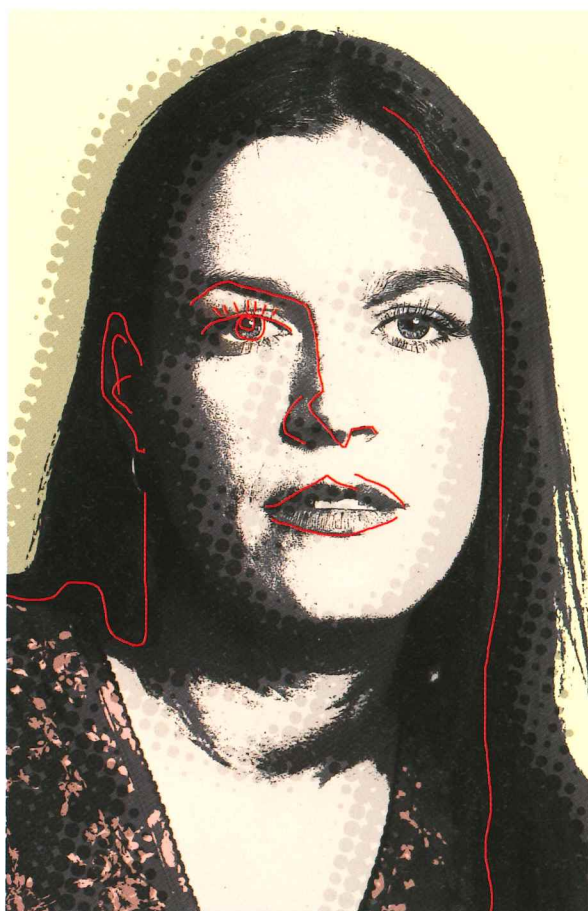
SKUESPILLERSKOLEN

PRÆSENTATIONSFORESTILLING

URPREMIERE 05.11.04

AFGANGSFORESTILLING

URPREMIERE 25.02.05



PARADOKSERNES HOLDEPLADS ELLER SKUESPILLERSKOLEN VED AARHUS TEATER

OPLEV MORGENDAGENS SKUESPILLERE Afgangsholdet 2005 opfører to forestillinger. Præsentationsforestillingen – Christian Lollikes *Faust og reklamekabareten*, som iscenesættes af Mogens Pedersen og afgangsforestillingen, som iscenesættes af svenskeren Thomas Müller.

AF EVA JØRGENSEN, REKTOR FOR SKUESPILLERSKOLEN VED AARHUS TEATER

SOM KOMMENDE REKTOR • for skuespillerskolen glæder jeg mig til at arbejde på den særlige blanding af traditionsbevidst institution og kunstnerisk krudttønde, som stedet efter min mening er og bør være. Glæden forstærkes af, at skolen er knyttet til Aarhus Teater. Netop ved at omfatte en skole rummer teatret grundlaget for sin egen fornyelse, og det er en stor udfordring på den måde at blive del af de kommende års udvikling.

Teatret har kolossal betydning for eleverne. På deres 3. år medvirker de i en af teatrets forestillinger og får for første gang mulighed for at stå på scenen sammen med ældre og erfarne kolleger. På deres 4. år laver de to forestillinger, der indgår i repertoireet på lige fod med teatrets øvrige forestillinger. Mindst lige så vigtigt er det, at eleverne gennem alle fire år er en del af et levende, professionelt teatermiljø, der er en slags målestok for deres egen kunstneriske og faglige udvikling. Og i en stadig svingning mellem beundring og bedreviden finder de langsomt sig selv, det de kan og det de vil.

Denne svingning udtrykker det paradoks, som jeg tror må præge enhver form for kunstnerisk uddannelse. Eleverne skal tilegne sig et fag, et kunstnerisk håndværk - og de skal være dygtige håndværkere. Samtidig er det dem, der fremover skal lave alle de forestillinger, som vi andre noget ældre modeller slet ikke kan forestille os. Derfor skal de lære at stole på deres kunstneriske intuition og opmuntres til at forfølge deres egne idéer. Spørgsmålet om teaterkunstens betydning står åbent og enhver må finde sit personlige svar.

Uddannelsen veksler mellem individuelt og kollektivt arbejde, mellem faglig fordybelse og spredt fægtning, mellem traditionelle krav og oprør mod traditionen. Dermed skabes det kunstneriske og pædagogiske spændingsfelt, der giver energien på stedet og udviklingen i arbejdet. Intet er givet, meget bliver krævet og alt er muligt. Paradokserne står i kø, men det er netop sådan det er. Paradoksernes holdeplads.

Men hvad er så skolens betydning for teatret? Den kan forsyne teatret med en stadig strøm af veluddannede, unge skuespillere, der bærer kimen til fornyelse med sig. Det er allerede en hel del. Men allerede inden det sker, stiller eleverne med ungdommens ret krav om et forbillede: et teater, der er i kontakt med tiden, stiller vigtige spørgsmål og formulerer dem på højeste kunstneriske niveau. Et levende eksempel på teaterkunstens betydning. Det er efter min mening ikke mindst på den måde, at skolen har betydning for Aarhus Teater.

Skolen og teatret har naturligvis to forskellige opgaver at løse, men begge steder stiller vi en stadig variation af spørgsmålene om, hvem vi er, hvor vi kommer fra og hvad vi håber på. Og begge steder søger vi den dybeste, morsomste, smukkeste eller mest tankevækkende kunstneriske formulering af disse spørgsmål.

Alt sammen for i sidste ende at kunne indgå i en levende og frodig kommunikation med publikum, med dig der læser dette.

For vi nærer et spinkelt, men sejlivet håb om at give dig en oplevelse af, at teaterkunsten kan være antitesen til rædsel og ensomhed.

05

AARHUS TEATER
STUDIO
THE PILLOWMAN
MARTIN McDONAGH

DANMARKSPREMIERE 21.01.05

ER KUNSTNEREN
(MORALSK)
ANSVARLIG
FOR SIT VÆRK?

EFTER OLIVER STONES VOLDSFILM *Natural Born Killers* begyndte flere unge mænd, inspireret af filmen, at myrde løs på tilfældige personer. Oliver Stone blev retsfulgt, men slap for tiltale.

”Årets sygeste, sørgeligste, sjoveste forestilling” – det er et af de mange skudsmål den unge irske dramatiker Martin McDonagh har fået for sin seneste opsigtsvækkende forestilling *The Pillowman*. Når forestillingen får Danmarkspremiere på Aarhus Teater, vil den utvivlsomt også få folk op af stolene, for McDonagh betegnes som Storbritanniens mest makabre dramatiker.

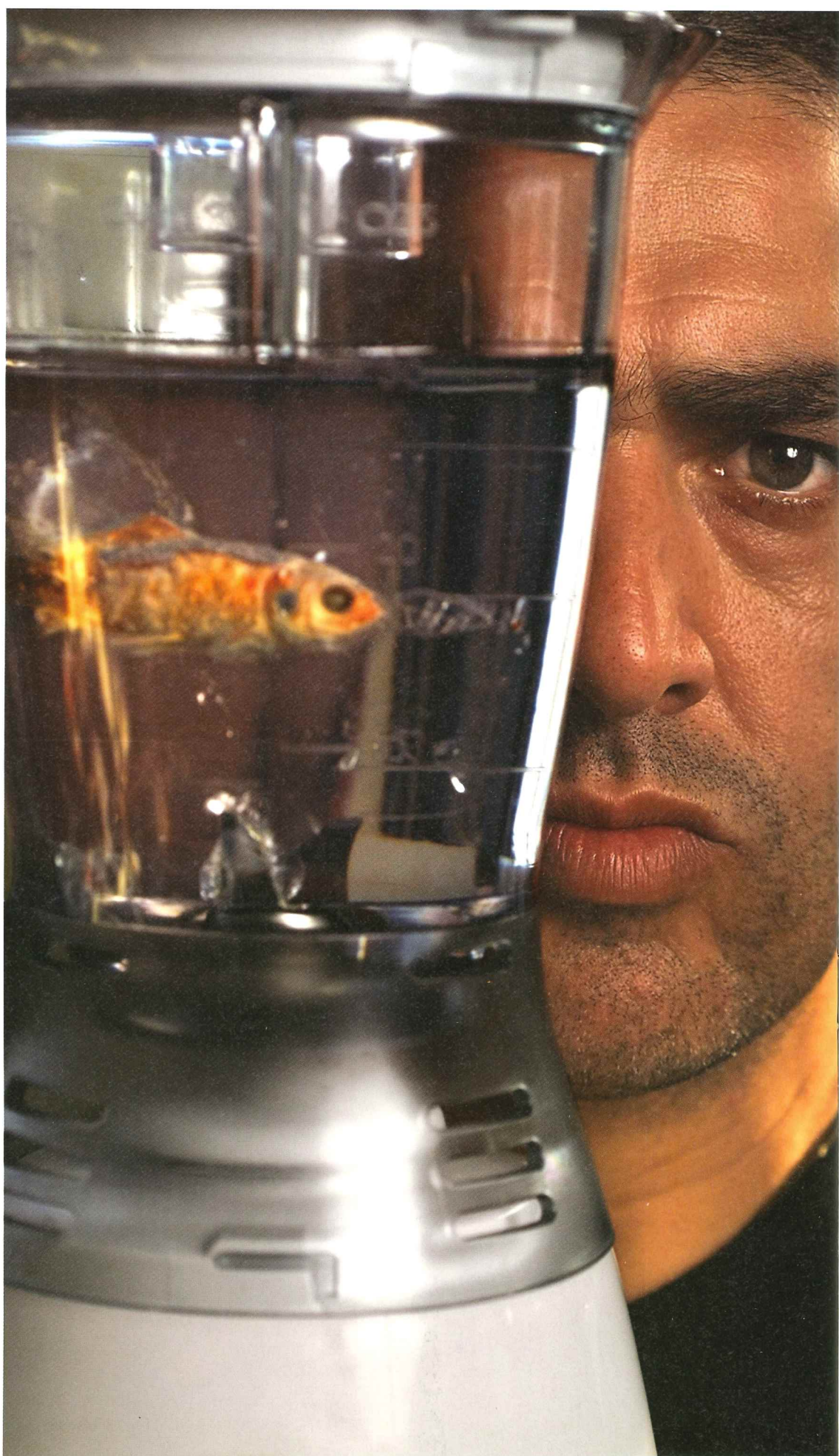
The Pillowman rejser spørgsmålet om kunstnerens moralske ansvar i forhold til sit værk. Kan kunsten bøjes så kraftigt i retning af virkeligheden, at virkeligheden begynder at kopiere kunsten? Kan en roman om bestialske mord føre til at nogen udfører mordene i virkeligheden? Og kan forfatteren stilles til ansvar?

The Pillowman er et grumt og chokerende stykke, der kan virke anstødeligt og samtidig få dig til at le. Forestillingen er præmieret som bedste nye stykke i London 2003/04.

Forestillingen er uegnet for børn og sarte sjæle.

Iscenesættelse
Piv Bernth

Medvirkende
Nicolaj Kopernikus
Kim Veisgaard
Klaus Tange
Dorthe Hansen Carlsen
Henrik Noël Olesen
m.fl.



04

AARHUS TEATER
STUDIO

NIELS KLIMS UNDERJORDISKE REJSE

LUDVIG HOLBERG

URPREMIERE 16.09.04

ER MENNESKET PÅ RETTE VEJ?

I 2004 ER DET 250 ÅR siden Ludvig Holberg døde. Forfatteren kan stadig udfordre os og vi hyl-der ham med en ny dramatisering af hans forunder-lige roman *Niels Klims underjordiske rejse*. Romanen fra 1714 er skrevet som en satire over samtidens ensrettethed og vanetænkning.

Holberg påstår at der findes andre og mere for-nuftige måder at anskue verden på. Ved at sende Niels Klim ud på en rejse får han mulighed for i kunstnerisk form at udtrykke sin kritiske holdning til samfundets indretning, kønsroller og klasse-delning. Og samtidig understreger han vigtigheden af den frie tankes betydning for livet og hverdagen i 1700-tallets Europa – tanker som fortsat har ak-tualitet for os i dag.

Niels Klims underjordiske rejse er en monolog, skabt i et unikt samarbejde mellem Statens Teater-skole, Aarhus Teater, Aalborg Teater, Den Norske Ambassade og Den Nationale Scene i Bergen. Fore-stillingen opføres i Holbergs hjemby Bergen på hans fødselsdag 3. december 2004.

Isenesættelse
Frede Snippen Guldbrandsen,
Scenografi
Palle Steen Christensen,
Medvirkende:
Troels Malling Thaarup,

05

AARHUS TEATER
SCALA
FRA REGNORMENES LIV
PER OLOV ENQUIST

PREMIERE 18.03.05

FOTO PETER SCHANDORF



Instruktion
Ager Bonfils
Scenografi
Anette Hansen
Oversættelse
Frederik Dessau
Medvirkende
Henrik Koefoed
Karen-Lise Mynster
Ole Wegener
Inge Molnes Heramb

DET DANSKE TEATER FEJRER H.C. Andersen året med en genopsætning af den Reumert-belønnede forestilling om guldalderens store personligheder. Rollen som Johanne Luise Heiberg indbragte i 2003 Karen-Lise Mynster Reumertprisen for bedste kvindelige hovedrolle. I foråret 2005 gæstespiller forestillingen *Fra regnormenes liv* på Aarhus Teater Scala.

Enquist har et sublimt talent for med et historisk udgangspunkt at skildre nutidige og vedkommende relationer mellem mennesker. Han har senest henrykket læsere og anmeldere med romanen *Livlægens besøg* om Struensee og Caroline Mathilde.

PRESSEN SKREV OM FORESTILLINGEN

...uhyre velspillet. Fin tekst, fin forestilling.

Politiken

Karen-Lise Mynster er stinkende god som fru Heiberg og Henrik Koefoed er på glimrende fod med sin H.C. Andersen.

Berlingske Tidende

...en meget seværdig forestilling.

***** *Børsen*

Karen-Lise Mynster leverer en dårende rasende livspræstation.

Weekendavisen

...kært, klogt og rørende. Opsætningen på Det Danske Teater er en stor oplevelse.

***** *BT*

En glimrende opsætning. Henrik Koefoed er morsom, rørende, jammerlig og ynkelig... han ligner, så det er gribende. Karen-Lise Mynster rydder bulen.

***** *Ekstra Bladet*

SCHAUFUSS BALLETTEN



PETER SCHAUFUSS BALLETTEN PÅ AARHUS TEATER ENDNU TRE ÅR Publikum kan helt frem til sommeren 2008 opleve dans på Aarhus Teater. Vi har indgået en ny treårig aftale med Peter Schaufuss Balletten, således at publikum i Østjylland også fremover er sikret mulighed for at opleve ballet af høj klasse i Århus. Sæson 2004-05 byder på to ballerter over to kendte personers liv: Danmarks store nationaldigter H.C. Andersen og Prinsesse Diana. Begge forestillinger opføres en uge af gangen i januar 2005 på Aarhus Teaters Store Scene.

AF PETER SCHAUFUSS

DIANA - THE PRINCESS • Det er nok at gå lige til smertegrænsen at lave en ballet over en så kendt og elsket person som Lady Diana, hvis liv afsluttedes så tragisk og dramatisk. Som iscenesætter er det at påtage sig en helt usædvanlig udfordring. Jeg ville dog aldrig have bundet an med et sådant projekt, hvis ikke jeg havde været Prinsessens balletmester. Dette skete i min tid som chef for The English National Ballet i London. Her var hun kompagniets protektor, hvilket medførte et personligt kendskab til mennesket og personen Diana.

Forestillingen er inddelt i to helt forskellige akter, der skildrer to centrale aspekter af hendes liv: den skuffede ungpigedrom om prinsen og det halve kongerige og det farvestrålende popidol-ikoniske.

H.C. ANDERSEN • At lave H.C. Andersen som en danseforestilling er i sig selv at udfordre fantasien til brydning. H.C. Andersens skriftlige produktion, liv og levned er så omfattende, at forestillingen faktisk skulle være lige så længe som de 70 år forfatteren levede, hvis man som opsætter skal være 100% tilfreds. H.C. Andersen presser én til det yderste allerede ved udvælgelsen af arbejdsmateriale, og det gør selvfølgelig ikke processen mindre interessant og udfordrende.

Jeg har valgt at beskæftige mig med og digte videre på fire personer i H.C. Andersens liv, som vi ved havde indflydelse på fire eventyr: H.C. Andersen selv (Skyggen), hans mor (Hun duede ikke), Jenny Lind (Nattegalen) og Edvard Collin (Den lille Havfrue).



04

STORE SCENE **JULIUS CÆSAR** 10.09.04-09.10.04 Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

"FORUROLIGENDE AKTUELT" "Også du, min søn ..." sagde Julius Cæsar, der blev myrdet ved et møde i senatet i Rom 44 f. Kr. Efter 22 dolkestød sank han sammen for fødderne af Pompejus' statue. Mordet, der blev udført af Brutus og en gruppe sammensvorne senatorer, er en af de afgørende begivenheder i europæisk historie. Shakespeares *Julius Cæsar* handler om Cæsars sidste tid, sammensværgelsen mod ham, mordet, den efterfølgende borgerkrig og de sammensvornes nederlag til Antonius. Hvem stod reelt bag mordet, hvilke motiver havde de og hvad kan denne historie om magt, politik og moral fortælle os i dag?

I Aarhus Teaters opsætning får historien en ny drejning, idet alle roller spilles af kvinder. Dermed stilles der også skarpt på forskellen mellem kvinders og mænds udøvelse af magt.

Prisgruppe	A	B	C	D
Løssalg	200	155	110	65
Medlemmer	150	105		
Stud. & unge under 18 år	100	78	55	33
Ældre o. 65 år (man-ons)	170	125		

STORE SCENE **HARUN OG EVENTYRHAVET** 12.11.04 – 23.12.04 Ons.-fre. Kl. 17.00. – Lør. kl. 16.00

HARUN OG EVENTYRHAVET er årets store familieforestilling med musik, masser af medvirkende, storslået scenografi, magisk lys og lyd.

Harun og eventyrhavet minder i sin iderigdom og magi om *Alice i eventyrland*, *Tusind og én Nats Eventyr* og *Troldmanden fra Oz*.

I landet Alifbay, i en by der er så knusende trist at den har glemt sit eget navn, lever drengen Harun. Haruns far, Rashid, er den store historiefortæller, men en dag går det galt og han kan ikke fortælle historier mere.

Harun drager ud i verden for at finde eventyrenes hav. På sin vej møder han prinsen og prinsessen, vandånden, hærfuglen og ikke mindst Tavshedens Fyrste, som vil forurene eventyrenes hav. Kan Harun redde den gode historie?

Anbefales fra 6 år.

Prisgruppe	A	B	C	D
Løssalg	185	140	95	65
Medlemmer	135	90		
Stud. & unge under 18 år	93	70	48	33
Ældre o. 65 år (man-ons)	155	110		

05

STORE SCENE **FAMILIEN GREGERSEN** 18.02.05-19.03.05 Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

DEL I VISSE HENSYN

I Visse hensyn møder vi for første gang den velhavende familie, fra det mondæne Nordsjælland. Faren er bankmand og moren er hjemmegående. Deres fem børn er i alderen 11-19 år. Året er 1954 og der gøres et sidste forsøg på at holde fast i kernefamilien og "de gode gamle dage".

I de tre år romanen spænder over, når alle fem søskende at gøre deres første erfaringer udi kærligheden. Vi følger familiemedlemmerne med deres koner, mænd og kærester, deres brud med gamle livsformer og jagt efter nye ideologier og måder at leve livet på.

Familien Gregersen er Aarhus Teaters 4-årige satsning af Kampmanns romaner: Visse hensyn, Faste forhold, Rene linier, Andre måder

Prisgruppe	A	B	C	D
Løssalg	200	155	110	65
Medlemmer	150	105		
Stud. & unge under 18 år	100	78	55	33
Ældre o. 65 år (man-ons)	170	125		

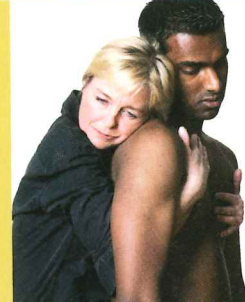
STORE SCENE **CABARET** 29.04.05-11.06.05 Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

WILKOMMEN, BIENVENUE, WELCOME!

Cabaret udspiller sig i 1930'ernes kriseramte og dekadente Berlin. Den amerikanske forfatter Cliff Bradshaw kommer til den tyske metropol, hvor han forelsker sig i cabaretsangerinden Sally Bowles. Sally er en ung engelsk pige med en glubende appetit på alle livets hurtige glæder, og sammen med Cliff kaster hun sig ud i det brølende forlystelsesliv uden tanke for, hvad morgendagen vil bringe.

Parallelt kører kærlighedshistorien mellem pensionatsværtinden Fräulein Schneider og den jødiske grønthandler Herr Schultz. Alle fire infiltreres de i nazismen, og det får afgørende følger. Historien kædes sammen og kommenteres af den bundfordærvede konferencier på Kit Kat Klubben. *Cabaret* er forførisk underholdning til advarsel og eftertanke.

Prisgruppe	A	B	C	D
Løssalg	285	240	195	150
Medlemmer	235	190		
Stud. & unge under 18 år	143	120	98	75
Ældre o. 65 år (man-ons)	255	210		



04

SCALA DE DØDES RIGE 20.08-18.09.04

Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

DE DØDES RIGE er en kærlighedshistorie om den unge, intelligente Jytte Abildgaard, der i tre år har ventet på budskabet om den elskedes død. Men han dør ikke. Han dukker derimod pludselig op, helbredt af en ny medicin. Verden ligger åben for den unge kvinde, og lykken er inden for rækkevidde. Men heller ikke det går som forventet. Ingenting gør det i dette gribende menneskelige drama, som bygger på Henrik Pontoppidans mesterlige roman fra begyndelsen af forrige århundrede. En historie om at finde sig selv og en vej gennem en verden i hastig forandring. Det er opbrudets Danmark – et Danmark, hvor traditionerne ikke længere slår til, og værdierne skifter. Det er ikke vores tid; men det kunne have været det.

Prisgruppe	A
Løssalg	165
Medlemmer	115
Stud. & unge under 18 år	83
Ældre o. 65 år (man-ons)	135

SCALA ANGST ÆDER SJÆLE OP 26.11.04-22.12.04

Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

EMMI, EN MIDALDRENDE ENKE, møder en væsentligt yngre gæstearbejder på en bar. Relationen mellem dem udvikler sig til ægteskab, som forarger omverdenen – og især Emmis voksne børn. Fassbinder skildrer to mennesker, der har fundet sammen, fordi de hver for sig var ensomme, og som modigt trodser omgivelsernes totale afvisning af deres ægteskab. I det øjeblik hvor Emmi bryder med de gængse normer og forsøger at realisere sin personlige frihed, føler hun på én gang lykke og angst. Emmi afvises og isoleres på grund af sit ægteskab, og hun accepteres først igen da der bliver brug for hende. Lidt efter lidt begynder hun at se på sin mand med andre øjne – de andres øjne – og forsøger at forandre ham.

Prisgruppe	A
Løssalg	165
Medlemmer	115
Stud. & unge under 18 år	83
Ældre o. 65 år (man-ons)	135

05

STUDIO/STIKLINGEN/SCALA PERSONKREDS 3 04.05.05-04.06.05

Man., tirs., tors., fre. Kl. 18.00. – Lør. kl. 16.00

NORÉN SKILDRER EN PERSONKREDS, der ofte betegnes som "samfundets udskud". Vi møder 13 forskellige skæbner, der alle er hentet ud af en virkelighed vi helst vil lukke øjnene for, til trods for at netop disse mennesker har behov for al vores omsorg, forståelse og ømhed. Storbyfællesskabet er brudt sammen og mennesker driver rodløst omkring og truer sig selv og hinanden på livet. Ude af stand til at genskabe verden på ny spiller narkomaner, afdankede skuespillere, en falleret direktør, alkoholikere og de mentalt syge ofre og bødler i et drama, der river op i vores vanetænkning om velfærdssamfundet og næstekærligheden. De udstødte i *Personkreds 3* ER samfundet, og de afspejler vores angst for den sociale deroute, der kan ramme os alle uden forvarsel og uden hensyn til social status.

Prisgruppe	A
Løssalg	165
Medlemmer	115
Stud. & unge under 18 år	83
Ældre o. 65 år (man-ons)	135

SCALA GULLIVERS REJSER 04.03.05-23.04.05

SPILLER IKKE (16.03-23.03)

Fre. Kl. 17.00. – Lør. kl. 16.00

GULLIVERS REJSER tager afsæt i Jonathan Swifts klassiker om den eventyrlystne Gulliver, der driver i land på en ø efter et skibsforlis og vågner op i en meget anderledes verden hos Lilliputterne. På trods af at Gulliver er så anderledes, vinder han langsomt Lilliputternes tillid og får en plads i deres samfund. Men hans største ønske er at vende hjem til sine egne og den verden han kender...

Historien om Gulliver er en af de mest elskede fantasihistorier i engelsk litteratur, og Aarhus Teater skaber en fascinerende og billedrig forestilling for de 9-13-årige og deres forældre.

Prisgruppe	A
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100



04

05

04

05

STUDIO MANDEN FRA ESTLAND

13.08.04-04.09.04

Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

KOMMER GRØNTSAGERNE SELV springende til middagsbordet, og begynder buske og mus at hoppe og gø?

Finder vi lykken i genmanipulation, forskning og fremskridt,- eller står vi af ræset og vender blikket bagud? Bliver vi klogere og lærer af vores forældres erfaringer, eller vil historien gentage sig i en uendelighed?

En ung mand flygter fra sit hjemland til Danmark for at tjene penge til medicin til sin syge kæreste derhjemme. Han bliver nøgenmodel med særlige ydelser på et AOF-kursus - og gør en kvinde gravid.

20-25 år senere må han se sin voksne søn sætte sit liv på spil i kampen for at standse den hastige udvikling. Snart er også sønnen på flugt.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100

STUDIO KOPIER

30.10.04 – 04.12.04

Man.-fre. Kl. 20.00. – Lør. kl. 16.00

EN LILLE DRENG MISTER SIN MOR og bliver et vildt og vanskeligt barn, og hans far skiller sig af med ham. Sønnens gener manipuleres og faderen får en ny søn, der fysisk ligner den første til forveksling. Imidlertid sker der en fejl undervejs. Antallet af sønner kommer ud af kontrol, og ingen aner hvem der er hvem.

For faderen og sønnerne bliver det vigtigt at få at vide hvad de er – original eller kopi.

En for én stiller sønnerne den skyldbetyngede far til regnskab for hans ubodelige handling. Et grotesk fremtids-familiedrama om en far og hans sønner.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100

CABARETSCENEN TRODS KLINGRENDE FROST – EN VINTERCABARET

03.12.04-15.01.05

Man-fre. kl. 17.00. Lør. kl. 14.00

DER ER NOGET DRØMMEAGTIGT over vinteren – noget fjernt og samtidig nært; og selvom den efterhånden sjældent viser sig hos os, så har vi alle – alene eller sammen – en særlig drøm om vinteren – altså den rigtige vinter. Vinteren med snebolde og iskrystaller, med decembersol og skøjter, med varm vin og vinteræbler, med frostnætter og stjernes kud. Men også med vinter-solhverv, hemmeligheder og højtid og en duft af krydderi og gran. Det er fader frost, isjomfruen og gamle morlille med ildpotten – det er sne-dronningen, stjernen og julemanden, der er vore vintergækkende gæster på denne årstid – nære venner i en fantastisk drøm – et rigtigt vinter-eventyr.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100

STIKLINGEN SKUESPILLERSKOLEN AFGANGSFORSTILLING

25.02.05-17.03.05

Man-fre. kl. 19.30. Lør. kl. 16.00

OPLEV MORGENDAGENS SKUESPILLERE

En af Skandinaviens fineste instruktører, svenskeren Thomas Müller, iscenesætter Skuespillerskolens præsentationsforestilling 2005.

Forestillingen skrives specielt til de otte elever på afgangsholdet:

Tilde Maja Frederiksen, Nanna Bøttcher, Kathrine Høj Andersen, Regine Rosenquist, Pelle Kann Petersen, Rolf Hansen, Søren Bang Jensen og Anders Juul

Senere på sæsonen løfter vi sløret for, hvilken forestilling de skal opføre. Grib chancen og oplev morgendagens skuespillere, inden de forlader Skuespillerskolen på vej ud på landets teater-scener.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100



STIKLINGEN
**FAUST OG
REKLAMEKABARETEN**
05.11.04-27.11.04

Man.-fre. Kl. 17.00. – Lør. kl. 19.30

THE MEATPUPPETS PRÆSENTERER Faust og reklamekabareten - en aften med mindst fem små forestillinger.
Forfatteren Christian Lollike har kaldt sin forestilling et eksploderet politisk drama. Vi vil her kun afsløre, at stykket handler om teatergruppen The Meatpuppets, der er helt på ræven. En reklame-mand tilbyder at redde gruppen, hvis de til gengæld kan lave en forestilling, som identificerer den vestlige civilisations sjæl. Intet mindre.
I bestræbelsen på at opfylde kravet, laver The Meatpuppets både en cowboyopera, et bøsse-drama, et samtidsdrama, et incestdrama og et politisk-diskussionsdrama, men om det lykkes The Meatpuppets at vise hjørnestenen i vores ci-vilisation, må du selv bedømme.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100

SCALA
FRA REGNORMENES LIV
18.03.05 - 23.03.05

Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00 og 19.30

KÆRLIGHEDEN OVERVINDER ALT. Det skulle være essensen af den tale, som digteren H.C. Andersen ville holde til majestæten og hans hustru ved et selskab. Men digteren taber sit gebis. Talen og hele hans optræden ender i katastrofe. Den arme mand søger trøst hos ægteparret Heiberg, den berømte skuespillerinde Johanne Luise og dramati-keren og teaterchefen Johan Ludvig. Og det er netop her hos dem, i det Heibergske hjem, at En-quists mesterværk af et kammerpil folder sig ud. *Fra regnormenes liv* er en varm og viis fortælling. Enquist har et sublimt talent for med et historisk udgangspunkt at skildre nutidige og vedkommende relationer mellem mennesker.

GÆSTESPIL FRA DET DANSKE TEATER

Prisgruppe	A
Løssalg	200
Medlemmer	150
Stud. & unge under 18 år	100
Ældre o. 65 år (man-ons)	170

STUDIO
THE PILLOWMAN
21.01.05-19.02.05

Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

VI BEFINDER OS I EN DIKTATURSTAT. Forfatte-ren Katurian hentes ind til afhøring for en række bestialske barnemord. To barske og yderst egen-rådige politimænd vil vide, hvorfor mordene min-der så meget om de grusomme historier Katurian skriver. Begik han forbrydelserne, eller var det måske hans retarderede bror, som forældrene pinte som barn? De to politimænd er fast beslut-tet på at få ham til at tilstå drabene, og Katurian bliver tvunget til at genfortælle sine historier som forsvaret ...
Uegnet for børn og sarte sjæle.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100

STORE SCENE
DIANA – THE PRINCESS
05.01.05 – 09.01.05

Ons.-fre. Kl. 19.30. – Lør. og søn. kl. 16.00

FORESTILLINGEN SKILDRER to aspekter af prin-sesse Dianas liv. Det emotionelle, den skuffede ungpigedrom om prinsen og det halve kongeri-ge, til det langt mere overfladiske og tomme, men farvestrålende popidol-ikoniske. Musikkvalget af Sir Edward Elgar og kulrockgruppen The Cure repræsenterer det meget britiske etablerede og 1980'ernes fremstormende musikkultur - hvorimod den nykomponerede musik langt mere understreger nutidens tendens til storslåede og farvestrålende musicalmosaikker.
Scenografi, kostumer og lysdesign skildrer på en abstrakt måde det etablerede og kolde til den farvestrålende, overfladiske og isolerede tomhed, som er en del af denne moderne tragi-ske historie, som vi alle har været vidne til.

GÆSTESPIL FRA SCHAUFUSS BALLETTEN

Prisgruppe	A	B	C	D
Løssalg	230	185	140	95
Medlemmer	180	135		
Stud. & unge under 18 år	115	93	70	48
Ældre o. 65 år (man-ons)	200	155		

STUDIO
**NIELS KLIMS
UNDERJORDISKE REJSE**
16.09.04-09.10.04

Man.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

HOLBERG BLANDER I *Niels Klims underjordiske rejse* fri fantasi med virkelige samfundsforhold i en modig og moderne cocktail.

Student Klim falder ned i et hul i jorden, og lander på planeten Nazar i et parallelt solsystem. Her starter hans undersøgelse af en planet som er skruet sammen på en helt anderledes måde. På sin underjordiske rejse kommer han til Firmamen-tet, hvor Aberne hersker, og menneskene er deres slaver – et fordelagtigt udseende er her det vig-tigste. I Quama bliver han hyldet af folket som den store Messias, og Niels Klim udnytter denne po-sition til at blive hersker i landet. Diktatorisk ud-nytter han alt og alle med det resultat, at befolk-ningen vender ham ryggen.

Prisgruppe	Unummererede pladser
Løssalg	130
Medlemmer	80
Stud. & unge under 18 år	65
Ældre o. 65 år (man-ons)	100

STORE SCENE
H.C. ANDERSEN
11.01.05 – 15.01.05

Tirs.-fre. Kl. 19.30. – Lør. kl. 16.00

EN DRAMATISK HELAFTENSBALLET om Dan-marks store nationaldigter.
Peter Schaufuss har hele sit liv været fascineret af den danske eventyrdigters dramatiske skæb-ne og mageløst fortryllende fantasi. Nu har han skabt en enestående helaftensballet, der skil-drer mennesket og kunstneren H.C. Andersen. Hans tidlige barndoms år i Odense, den svære ungdom i København, den store inspirerende udenlandsrejse og hans tilbagevenden til Odense som verdensberømt forfatter.
Som mange andre store kunstneres værker er også H.C. Andersens forfatterskab et spejlbille-de af en stor personligheds livserfaringer, ople-velser og personlige smertefulde valg på vejen mod succesens høje tinder.

GÆSTESPIL FRA SCHAUFUSS BALLETTEN

Prisgruppe	A	B	C	D
Løssalg	230	185	140	95
Medlemmer	180	135		
Stud. & unge under 18 år	115	93	70	48
Ældre o. 65 år (man-ons)	200	155		

GÆSTESKUESPILLERE JOEN SEEMAN HØJERSLEV · BRITA ANN LARSEN · LARS DAMMARK · HOTHER BØNDORFF
METTE MAI LANGER · MORTEN BURIAN · TROELS THORSEN · TROELS MALLING THAARUP · MIKKEL VADSHOLT
LONE DAM ANDERSEN · LAURA LJUNGDAHL · CHRISTINE ALBRECHTSLUND · ANDERS HOLST · STINNE HEDRUP
THOMAS MILTON · CHRISTINE LA COUR · NICOLAJ KOPERNIKUS · JENS JACOB TYCHSEN · ANNE-VIBEKE MOGENSEN

**INGE SOFIE SKOVBO***Din yndlingsret?*

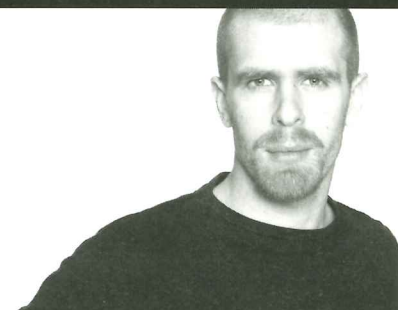
Alt hvad der er tilberedt af gode råvarer. Vil absolut ikke spise ål (siden jeg så Bliktrommen), østers og snegle.

**HENRIK NOÉL OLESEN***Din største læseoplevelse?*

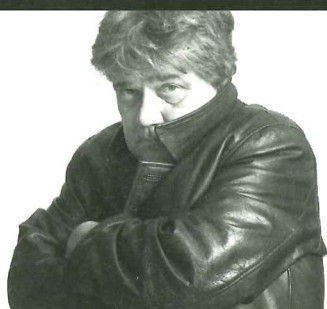
Hvis dette er et menneske af Primo Levi.

**JEANETTE LINDBÆK LARSEN***Dit forbillede?*

Miss Piggy. Man må beundre en kvinde, der i den grad kan slå en proper næve.

**CHRISTIAN HETLAND JEPSEN***Din yndlingsret?*

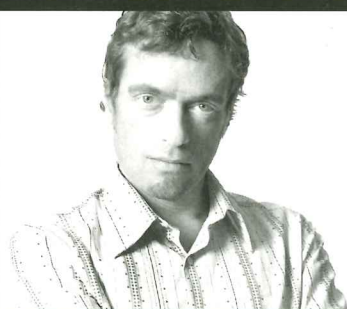
Stegt torskerogn i margarinehav.

**KIM VEISGAARD***Dit forbillede?*

Chaplin og min mor.

**SARAH GOTTLIEB***Din største læseoplevelse?*

Manualen til Sony DVP-NS575P/S.

**KLAUS TANGE***Dit forbillede?*

Forbillede? Aner det ikke. Jeg tror ikke rigtig jeg har et forbillede. Men der er da mange mennesker jeg respekterer og beundrer højt for deres virke, kunnen, mod eller integritet.

**LISBETH GAJHEDE***Din største læseoplevelse?*

Alfabetet. Højsangen. Svend Åge Madsen.

**KAREN-LIS AHRENKIEL***Din yndlingsret?*

Mad der er serveret på en indbydende måde, hvis det er veltillavet – mest grønt og fisk.

**PETER JORDE***Din yndlingsret?*

Jeg ELSKER thailandsk Tom Yam suppe og japansk sushi, men jeg tør æde en gammel fisk på, at hvis jeg var i Fjernøsten, ville jeg længes hjem efter noget dansk rugbrød med ost! Er det ikke bare typisk?

**LISBET LUNDQUIST***Dit forbillede?*

Dario Fo.

**NIELS ELLEGAARD***Dit forbillede?*

PeterSellersRowanAtkinsonChaplin John CleeseJacquesTatiKermitPasser JamesBondRobertoBenigniGhandi RobinWilliamsRuneTKiddeMarxBros. og en eller anden svensker.



ANDERS W. BERTHELSEN

Din største læseoplevelse?

Der er ikke noget af det jeg har læst som jeg ville have undværet. Nogle dage er en bog bedre end en anden og for mig skal de inspirere en til at læse videre.



ANNE SOFIE BYDER

Din største læseoplevelse?

Sære historier af Villy Sørensen.



HENNING OLESEN

Din yndlingsret?

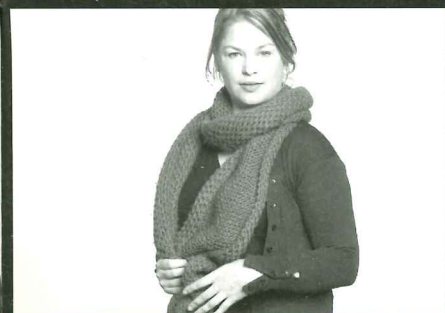
Lasagne, risengrød, Peking and, frikadeller med stuvede brændenælder, bakskuld, slagter Christiansens kålpølser mm.



DORTHE HANSEN CARLSEN

Din største læseoplevelse?

Oplevelsen af at kunne læse... På mit barndoms køkkengulv – på knæ – på avisen – på forsiden stod med store bogstaver: Tjek-ko-slo-va-kiet...



IDA LAUB OKSEN

Dit forbillede?

Frank og Anette.



JENS ZACHØ BØYE

Din største læseoplevelse?

At læse godnathistorie for min søn.



JOSEPHINE NØRRING

Din største læseoplevelse?

Tak for det spørgsmål! Det får mig til at mindes alle de fantastiske bøger jeg har læst igennem mit liv. Men bed mig ikke om at vælge én – det er umuligt.



JESPER LANGBERG

Din største læseoplevelse?

Den senest læste roman er Tysktime af Siegfried Lenz.



LARS HØY

Din største læseoplevelse?

Min første ABC – den åbnede en verden for mig.



MERETE HEGNER

Dit forbillede?

Skuespilleren: Judy Dench. Fantasien: Pippi Langstrømpe. Mennesket: Min mor.



LARS JUNGGREEN

Din største læseoplevelse?

Det ny testamente.



MERETE VOLDSTEDLUND

Din største læseoplevelse?

Min datters første historie: (Den lille pige går ud på gaden – "Det må du ikke," siger jeg – hun gør det igen). Er det ikke mennesket i en nøddeskal?



LENE TIEMROTH

Dit forbillede?

Simone Signoret, Gena Rowland og Edwin Tiemroth.



MARTIN GREIS

Din største læseoplevelse?

Kongens fald af Johannes V. Jensen og (for der er altså to) Forår i Milkwood af Dylan Thomas.



ANNIKA JOHANNESSEN

Dit forbillede?

Jeg har ikke et defineret forbillede. Jeg foretrækker at indtages af mennesker jeg møder på min vej.



SØREN BYDER

Din største læseoplevelse?

Ondskaben af Jan Guillou.

DET ER EN STOR GLÆDE at kunne præsentere Aarhus Teaters nye sæsonmagasin. En nyskabelse, hvor vi fortæller om Aarhus Teater, ensemblet, gæsteskuespillere og ikke mindst repertoiret. De enkelte forestillinger præsenteres med engagement af en række af Aarhus Teaters 'ambassadører'. Jeg håber, at du vil tage godt imod sæsonmagasinet – og at du vil finde det informativt og inspirerende.

Selv om Aarhus Teater er en "flot gammel dame", skal der ind imellem lidt fornyelse til. Og fornyelse og eksperimenter bliver der masser af på Aarhus Teater de kommende år. Vores nye teaterchef, Madeleine Røn Juul, er tiltrådt og vi har taget afsked med Palle Jul Jørgensen, der i hele 17 år har ledet landsdelsscenen på dygtigste vis. En ny æra står for.

Det nye sæsonmagasin byder på mange spændende forestillinger. For familien, børnene, de studerende, den vante teatergænger og det yngre par, der måske besøger teatret for første gang.

Godt teater forener fortid, nutid og fremtid. Det inspirerer, åbner øjne og giver perspektiv. Kort sagt – giver tilværelsen nye dimensioner. Jeg håber, du vil bruge Aarhus Teater, de flotte rammer og spændende forestillinger. – De er til for dig.



Med venlig hilsen
Kim Andersen MF
Formand for Aarhus Teaters styrelse

AARHUS TEATERS STYRELSE

Amtsrådsmedlem Kim Andersen (V) Formand, Århus Amt

Amtsrådsmedlem Kirsten Almind (A), Viborg / Vejle Amt

Amtsrådsmedlem Britta Bang (V), Århus Amt

Amtsrådsmedlem Bo Fibiger (F), Næstformand, Århus Amt

Skuespiller Lars Høj, Personalerepr.

Amtsrådsmedlem Ove Mikkelsen (A), Århus Amt

Amtsrådsmedlem Niels Erik Nielsen (A), Århus Amt

Fhv. rådmænd Hans Schiøtt, Kommuneforeningen

Fhv. indenrigsminister Thorkild Simonsen, Århus Kommune

Amtsrådsmedlem Jette Skive (O), Århus Amt

Scenefunktionær Jens Villesen, Personalerepr.



Aarhus Teater
støttes af
Århus Amt

HOVEDSPONSORER



www.ceres.dk



www.danskebank.dk

**Skandinavisk
Tobakskompagni**

www.st.dk



www.jp.dk

EVENTSPONSORER



www.lindpro.dk



www.nykredit.dk

WEBSPONSOR:



www.henrik-bock.dk



www.schindler.dk

AARHUS TEATERS ERHVERVSKLUB, TEATERLOGEN

A/S Panda VVS

Aarhus United A/S

www.aarhusunited.com

EDC Mæglerne, Jan Larsen

www.edc.dk

Egå Etiketryk A/S

EJ Graphic A/S

Entree Tøj og Sko

Hensberg Construction aps

Jensens Bureau

www.jensens.dk

Jørn Moesgård as

www.moesgaard-as.dk

Jyske Bank

www.jyskebank.dk

KPMG

www.kpmg.dk

Malermester Erik Dalsgaard A/S

Mangaard Rejsecenter A/S

www.mangaard-travel.dk

MN Music

www.mnmusic.dk

Nordea

www.nordea.dk

Nordic Rentals A/S

www.nordic.dk

Elna og Erik Mariagers Fond

Phønix-Trykkeriet A/S

www.phoenix-print.dk

Søren Jensen,

Rådgivende Ingeniørfirma

www.sj.dk

Spar Nord Bank

www.sparnord.dk

Svend Andresen A/S

www.svendandresen.dk

Århus Stiftstidende

www.stiften.dk

Ansvarshavende: **Marketingchef Theis Petersen**

Redaktion: **Agnete Krogh, Morten Daugbjerg**

Fotos: **Jan Jul m.fl.**

Grafisk Design: **Jørn Moesgård as**

Trykt i 25.000 eksemplarer af **EJ Graphic A/S**

Redaktionen afsluttet 14.4. 2004

Der tages forbehold for ændringer

En stor tak til vores 'ambassadører' for tekster til sæsonmagasinet.

Snyder du dig selv i bussen?

Der er mange penge at spare ved at vælge det rigtige kort!



TA' BUSSEN
- DET ER SUND FORNUFT

Hopper du på bussen en gang imellem, kan det bedst svare sig at købe et klippekort. Kører du mere end 15 dobbeltture om måneden, er et abonnementskort den billigste løsning.

Kontantbilletten bør kun bruges i nødstilfælde, det er absolut dyreste løsning.

Musikhuset Aarhus sæson

2004-2005

Loyal Shakespeare Company/Teatret Mungo Park:

Trold kan tæmmes

Lørdag 16. oktober 2004 kl. 20.00 i Lille Sal

Shakespeare udsat for komik og tøffelhelte. Med Farshad Kholgi, Jan Meyer og Andreas Bo Pedersen.
Instruktion: Peter Reichardt.

Folketeatret/ Det Danske Teater:

Klokkeren fra Notre Dame

Mandag 18. og tirsdag 19. oktober 2004 kl. 19.30 i Store Sal

Ny dansk musical af Sebastian – frit efter Victor Hugos roman. "Ina-Miriam Rosenbaum brillerer med Klokkeren fra Notre Dame" (Politiken)

Nørrebro Teater/Det Danske Teater:

Spinddoctor

Mandag 8. november 2004 kl. 19.30 i Store Sal

"Flemming Jensen har aldrig været bedre". (Berl. Tid.). "Meget ondt og meget sjovt" (Weekendavisen).
"Morsomt og begavet. Rasende godt teater" (Jyllands-Posten).

EC1 International, London:

Jesus Christ Superstar

16. og 17. december 2004 kl. 19.30 i Store Sal samt 18. og 19. december kl. 15.00

Splinterny opsætning fra London. Med blandt andre West End stjernen Krysten Cummings.

London Toast Theatre:

Crazy Christmas Cabaret: Who Shot the Sheriff

5., 6., 7., 8., 10., 11., 12. og 13. januar 2005 kl. 19.30 i Lille Sal samt lørdag 8. januar kl. 15.00

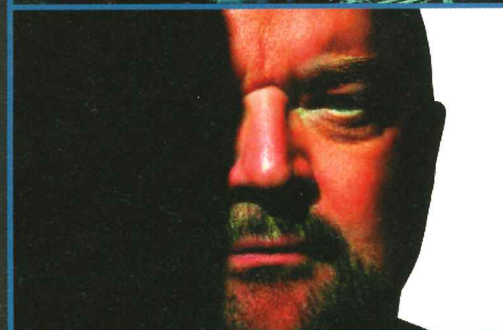
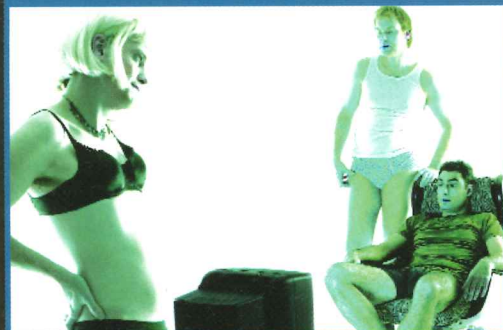
De skøre englændere går ombord i det vilde vest. Mød bedemanden Mr. Cass Ket og den nye sheriff, Gorge Brush.
Forestillingen spilles på engelsk.

Det Danske Teater:

Fyrtøjet

Mandag 24. januar 2005 kl. 18.00 i Store Sal

H.C. Andersen for store og små. Det kendte eventyr i ny billedrig opsætning med masser af musik.



MUSIKHUSET AARHUS

Se hele sæsonprogrammet på www.musikhusetaarhus.dk - Billetsalg alle dage kl. 11.00-21.00 på telefon 89 40 40 40

2004-2005



***"Storslået. Smagfuld.
Elsker sit publikum"***



ROYAL ...nogen kalder det kærlighed

0405

AARHUS TEATER

STORE OG SMÅ ARRANGEMENTER

"ALLE MØDE- OG KONFERENCECENTRE LIGNER HINANDEN!"
NÅEH HH – IKKE ALLE...



ER DET MÅSKE ALLE KONFERENCESTEDER, DER KAN TILBYDE en paneldebat i omgivelserne fra et historisk storværk af Marcel Proust? Eller holde generalforsamling, – i kulisserne til et børneeventyr? For ikke at tale om et seminar med indbygget cabaret eller teatersport? VI KAN SØRGE FOR koordineringen af det hele – fra idé til ansvar for den praktiske gennemførelse. Vi har masser af ressourcer i huset – er der noget, vi mangler, har vi et hav af samarbejdspartnere, der træder til. Har I selv en idé, kan I trække på det hele... Start med at ringe til Barbette B. C. Møller, Aarhus Teater, Marketing, på telefon 8933 2383.

TEATERKLUB AARHUS

Er der mindst 3 teaterforestillinger du gerne vil se i 2004-05. Så kan du spare mange penge ved at bestille nu. Du får desuden mulighed for at deltage i Teaterklub Aarhus' mange aktiviteter.

MEDLEMSBESTILLING

Du kan tilmelde dig på kuponen i indstikket her i magasinet eller online på www.aarhusteater.dk

ANDRE RABATTER, DER FORSLÅR

Det er ikke kun som medlem af Teaterklub Aarhus, du kan komme billigt i Aarhus Teater.

**ER DU UNDER 18 ÅR ELLER STUDERENDE, FÅR DU DET HELE FOR DET HALVE**

Unge under 18 år og studerende kan købe billetter til halv pris til forestillinger på Aarhus Teater. Husk legitimisation eller studiebevis* – både når du køber billet, og når du går i teatret.

**Du skal have et gyldigt studiebevis, der angiver studiested, årstal for studiets påbegyndelse samt at du er aktivt studerende på fuld tid.*

65-BILLETTER

Er du over 65 år, og kan du gå i teatret mandag - onsdag, får du 30 kr. i rabat pr. billet. Gælder A- og B-billetter.

10 BILLETTER – ELLER FLERE

Grupper på flere end 10 personer får rabat – jo flere personer, jo større rabat. Rabatten gælder A- og B-billetter. Vi sørger for, at grupper sidder samlet, og bestillingen kan ændres indtil 1 måned før forestillings-dagen.

Rabat pr. billet ved 10-29 billetter	15 kr.
Rabat pr. billet ved 30-49 billetter	20 kr.
Rabat pr. billet ved 50-79 billetter	30 kr.
Rabat pr. billet ved 80-99 billetter	40 kr.
Rabat pr. billet ved + 100 billetter	50 kr.

BILLETSERVICE 7021 3021

Mandag-fredag 13.30-19.30 · Lørdag 12.00-16.00

UNDGÅ KØ I PAUSEN

Der er bar i forbindelse med forestillingerne. Drikkevarer til pausen kan bestilles ved indgangen ½ time inden forestillingsstart. Større bestillinger modtages gerne af Cafe Hack på tlf. 8612 4464.

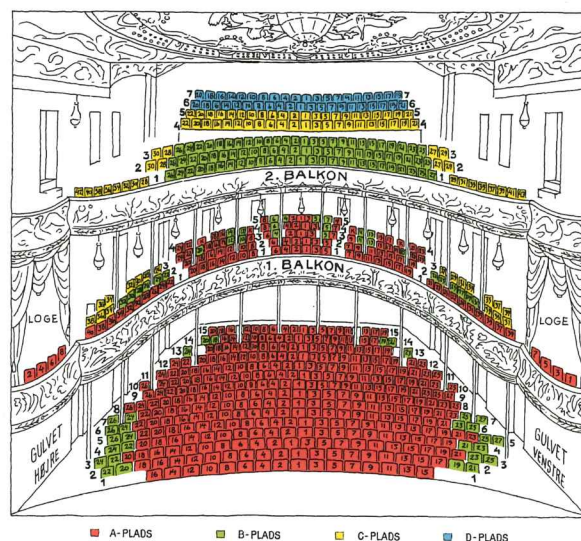
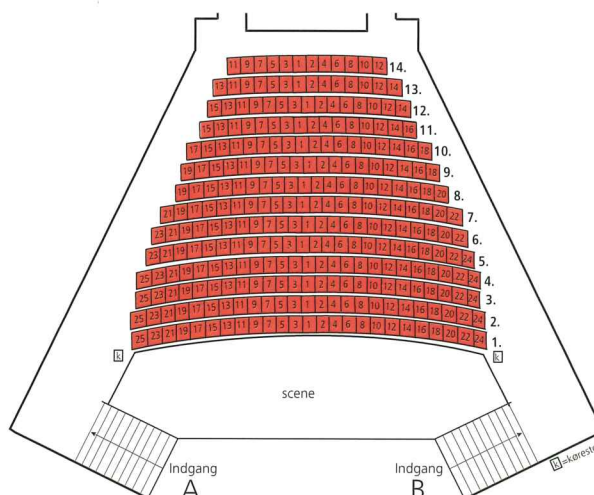
TRANSPORT TIL AARHUS TEATER

Det kan være svært at finde parkeringsplads på Bispetorvet. Vi anbefaler derfor, at man benytter parkeringspladsen på havnen, 2 min. gang fra teatret. Århus Sporvejes linier 3, 7, 14 samt et antal af Århus Amts rutebiler og nærbanen holder på Skolebakken 2 min. gang fra teatret.

HANDICAPPEDE

Handicappladser: Store Scene 4 pladser pr. forestilling. Øvrige scener 2 pladser pr. forestilling.

Yderligere oplysninger på www.aarhusteater.dk eller tlf. 7021 3021.

SALSOVERSIGT STORE SCENE**SALSOVERSIGT SCALA**

WWW.AARHUSTEATER.DK

På www.aarhusteater.dk kan du bestille billetter, læse om forestillingerne – skuespillerne, historien, huset, nyheder o.m.a.

Henrik Bock, Århus A/S og Schindler Elevatorer er hovedsponsorer for www.aarhusteater.dk som udvikles i samarbejde med webbureauet Novicell ApS og softwareudvikleren Dynamic Systems A/S



www.henrik-bock.dk

Schindler

www.schindler.dk

NOVICELL

www.novicell.dk

dynamicWEB®

www.dynamicweb.dk

HVAD SKER DER BAG KULISSENE?

Udover at være en travl arbejdsplads er Aarhus Teater en arkitektonisk perle. Du kan få indblik i arbejdsgangen på Danmarks største landsdelsscene. En rundvisning varer ca. 1 ½ time og går fra husets fem scener over skræddersal, værksteder til rekvisitkælderen. En rundviser fortæller om teatrets over 100-årige historie, om arkitekturen og den smukke udsmykning.

Den første og tredje lørdag* i hver måned sæsonen igennem er der offentlige rundvisninger. Rundvisningen starter i Billetservice kl. 9.30 og varer ca. halvanden time. Entréen er 40 kr., fri adgang for medlemmer af Teaterklub Aarhus.

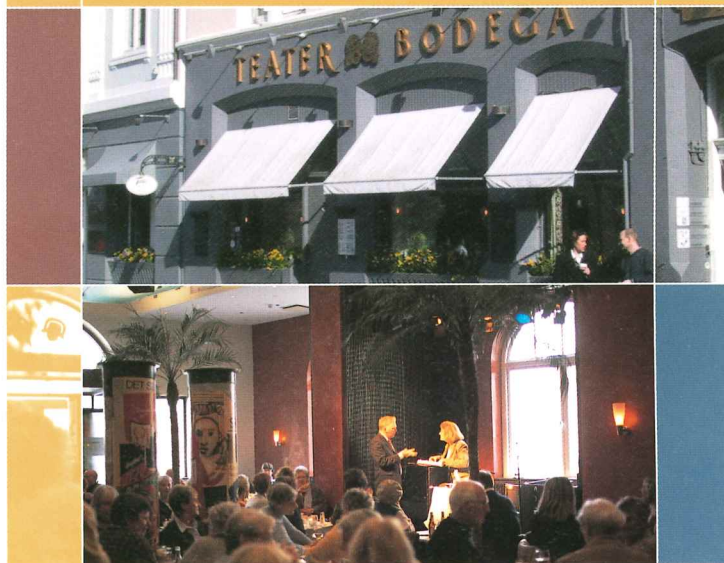
På www.aarhusteater.dk kan du læse mere om teatrets historie og tage med på en virtuel rundvisning.

**Falder lørdagen på en helligdag, flyttes rundvisningen til efterfølgende lørdag.*

GRUPPERUNDVISNING

Vi arrangerer gerne rundvisning for større eller mindre grupper. Ring til Marketing på 8933 2383. Det koster 40 kr. pr. deltager ved gruppe-rundvisning, eller et minimumsbeløb på 600 kr. (for skoleelever og studerende dog 30 kr. pr. deltager).

Nyd en hyggestund inden og efter teatertid på Teater Bodega eller Cafe Hack



Teater Bodega serverer mad af høj kvalitet, Madam Blå og atmosfære...

Med rige traditioner for fremragende madlavning, serveret i et kultiveret dansk miljø uden eksotiske sidespring. Hvis det er ting der tiltaler dig, er der intet sted hvor du tilnærmelsesvis, finder de kvaliteter og får de oplevelser, som du får ved et besøg på Teater Bodega. Det kan varmt anbefales at reservere bord i forvejen!

Teater Bodega

Skolegade 7 · 8000 Århus C · Tlf. 8612 1917
info@teaterbodega.dk · www.teaterbodega.dk
Åbningstider: mandag - lørdag 11.00 - 00.30

Cafe Hack i hjertet af Århus tilbyder dig: indbydende atmosfære

Beliggende i samme bygninger som Aarhus Teater, giver Cafe Hack dig mulighed for at starte dit teaterbesøg i en hyggelig atmosfære, eller slutte din aften med et godt glas vin og en let anretning. Menukortet indeholder den lette og eksklusive frokost såvel som den anderledes spændende aftenmenu fra Cafe Hacks fusionskøkken.

Cafe Hack

Teatergaden · 8000 Århus C · Tlf. 8612 4464
info@cafehack.dk · www.cafehack.dk
Åbningstider: mandag - lørdag 11.00 - 00.30

Begge restauranter tilbyder Aarhus Teaters publikum en gratis teaterdessert ved bestilling af hovedret fra menukort. Fremvis dagens teaterbillet.

www.aarhustheater.dk